

Ι ΑΞΑΟΙ ΑΔΙ ΑΙ ΑΒ ΑΞΑΑΙ ΕΒ Ι ΑΟΕ
ΟΑΙ ΟΒΑ Ι Τ Τ ΝΟΑΔΙ Τ Ε ÇΑΥ ΕΟΥ

ΟΕΙ Ε ΑΝΕΛΒ ΕΛΑΤΘΑΟΤΘΕΒ
Ñãðãé Êóðîëèí



Í τãîñεãèñè 1998

Ì ÅÆÄÓÍ ÅÐÌ ÅÍ ÅΒ ÅËÅÅÌ ÈΒ Í ÅÓË
ÒÅÍ ÕÐÀ Í Í Í ÑÕÅÐÍ Í É ÇÀÙ ÈÕÙ

ÕÈÌ È×ÅÑÈΑΒ ÈΑΑÍ ÐΑÕÍ ÐÈΒ

Ñ.Α.ÈÕÕÍ ÈÈÍ

ÑÊÀÇÈÈ
ÑÊÎËÈÈÈ
Î ÑÊÎËÈÈÈ



Í ÎÎÎ ñèáèðñè 1998



Νάδαε Αεάηάαε Εότ έερ (δτ ά.1940)-
 αεάά-ι έε Ι ΑΙ ΟΙ ς, ατ έοτ δ έετ-άηέο
 ί αόε, ι δτ όανητ δ.Ι ί ττ-εηεάτ ί ύά θαάτ όύ ά
 ί αέάηοε όεϕε-άηέτ έ έε έ όεϕε-άηέτ άτ
 ί άάθέαετ άάάτ έγ, όεέτ ηί όέε έί όάέέάέθα
 θάάέτ ί ττ έάάάέϕτ ά ητ άτ ά ύατ όηγ η όατ δ-
 -άηόάτ ί ά ί αέάηοε ί δτ ςύ (Έέόάθάοόδτ ί-
 όάτ άάηόάτ ί ί ά γηηά- "Άεέτ ί ύά ί ττ-έ άάτ έ-
 θάέά Έτ έ-άεά", "Άττ, έτ ότ δύέ ηθάάτ όάέε
 ί ύ..." "Όδτ ί ττ έ άάέόάέά", 1997.), ί ττϕέε
 ("Ι άθάάεατ ύ.Άάέαγ έτ έαάυ.Άτ άάυ ητ ί άότ ά",
 1996;"Ύέάάέε", 1997;"ΆΈΔΘΈ", 1997).

Έ 2004830011
 188(018)-98

ISBN 5-280-02928-9 © © Έότ έερ Ν.Ά., 1998.

Αὐτὸ ἴτι=αὶὸ ἐε=ίτινου ἰαίεααεα ἰα νείαί-
ι αἰτὶὸεῖ ἰὸεὸεαεὺί ὑὸ ἐνὸί=ίεῖίτᾶ ἐ ... ἀε-
αἶο ἡ=ἀνοεεαί. Ἐ ααε=οί, Αἴτα!

Ἐ αεγ ἰτίεῖίτᾶ ἡ=ανούγ ἡοῦαἡοαορὸ ἡεαῖεε,
ἰαδῖαί ὑε γεαί ἀίὸ εῖτὶδῦὸ ἰά ἰίεαὸ ἀῦοὺ
ὠαεεαί ἰε ἰδὲ εαεεὸ ααεᾶ "εαααδῖ ὑὸ ἰάνοίγ-
ὠαεῦνοαἶο" αἰτίεαεῖίὲ=ἀνεῖαί =ἀη. Αὐτὸ ἴτι=α-
ιὸ ἡεαῖεα εαε ἐνὸί=ίεε ἰαὸαὸίτδὲ=ἀνεῖαί
ἡεῖαἶ ἀαῦοαἶο ἂ ἰαἡ =ὠαἡοαί ἐ ἰααᾶεαῦ, ἐ
Ἄαδῦ, ἐ Ἐβραε, αἶα "ἡἰγούῆγ αἰαἡα ἰά
αδᾶοῖί". Ἠεαεῦααγ ὠῖτὶδ ἰαί γοί ὑὸ ἰίί ἀί ὠί ἂ
ἡ ῥαἡεῖδῶῖεῖ ἡὲ ἰδῖεαεὸῦὸ εαὸ, ἰτίεο=αἶ
"ἨΕἸ ΕΕΕ", ὁ.ἀ. ὠῖτὶδ ἰδὲγὸί ὑᾶ ἰαί γὲδ , ἰαἡ-
ἰτὸδγ ἰά ἀεεαεῖ ἰά ἰίὲεἰ ἐἡε=ἀἡεεε ἀἡῖ ἀεὸ
ἰαϷᾶε ἡῖ αδᾶἰ ἀί ἰίε ἀεῖίε. "Ἰ ἨΕἸ ΕΕΕ"-
ἰτίεεδὲ=ἀἡεεε ἀεἡἡἰ ἰαἰ ἡ εᾶε ὠῖτὶδ ἂ ἐδὲδὲ-
=ἀἡεῖε ἰ ὑἡεααγὸαεῦἰ ἰἡὲ, ὠεδὸγ ἰεβῦαἰ
αᾶῖ ὑἡοῖ ἀί ἰἡε. "Ἰ ἨΕἸ ΕΕΕ" -γὸί ἀεεαί εᾶ
ἰτίἡααεὸῦ ὠῖ=εὸ - ὠεε,εᾶε ἀδᾶαί εᾶ ἡὠαεεε
εδᾶἡ ἰ ἂ ἡἰ ἂ ἰ, εὸαἶ ἡαεεεαεε ἰ ἀδὠαῦ.

"ἨΕΑῖΕΕ" → "ἨΕἸ ΕΕΕ" → "Ἰ ἨΕἸ ΕΕΕ"-
γὸί ἀεεὸῖ δ ἀεῖ ἂ ἰ=ἀἡεῖαί ἰδῖὲαἰ δᾶ=εῖγ
ἡεὸἰ ἰ ἰ ἰδῖεαεὸῖ ε =ἀἡοῖ ἰε ἀεῖίε.

"ἨΕΑῖΕΕ" ← "ἨΕἸ ΕΕΕ" ← "Ἰ ἨΕἸ ΕΕΕ" -
γὸί ἀεεὸῖ δ ἀεῖ ἂ ἰ=ἀἡεῖαί ἰδῖὲαἰ δᾶ=εῖγ
ἰἡῖ ῥῖ ἀί εῖγ ἀεῖίε ἀὸαεῖ ἰ. Αἶοῖ δ ὠαᾶεαἶ, =οἰ
ἰά ἀἡγῖτᾶ, ἂ εεὸῦ ἀὸαἶὲ=ἰτᾶ ἰ ὑϷεαί εᾶ
=εὸαβῦαἶ, ἀῦῖ ἶαὸ ἂ ἀὸᾶ ἰτίεῖ ἀεὸαεῦἰ ὑε
ἰὲεεε. Ἰ ὡἡὸ ὠαεῖε ἰδὲεεε ἀὸαἶ δᾶᾶεἰ
γᾶεαί εᾶἰ. Ἄεᾶ ἂ γὸἰ ἰ ἡεὸ=αἶ ἂαὸῖ δ ἀὸαἶ
ὠᾶἰ ἀεᾶοἶ δᾶἰ δᾶῖ ῥεῦῦὸαὸἰ - ἐ ὠαεῦ ἂἰ δᾶἰ ὠῦ
αἰ ἡεαί ὠα.

ÑÊÀÇÊÈ

ÑÊÀÇÀÍ ÈÀ Í ÙÓÈÀ-ÙÓ×ÈÙÀ



óèà-ùó÷àðèùà èàè-òí à Í áè-ì àòóøéà óðí-
àèèàñù ì ðáàðí ì àáí àÿ àà çóáàñòàÿ. Æñáò àá-áí è
èðàñí ùò ì áðáí óáàèà àà òàé,÷òí ñàì ùà
ÿàðáí ùà ñðàçó íà Óéðáéíó àà á Áàéóþ Ðóññèþ
í áðàñáèèèèñù æáí èòí á èñèàòù àà òáí èùà òèááà
èì áòù. Í áí à ì àèþçáà: èáùè, í èóí è àà áðøè ì ñòàèèñù, à
÷òí áù ñðáðèÿàéó çáí í èí í èòù, òí í è áó-áó. Áí ò è
ñí áðáèèñù òí ááà áàÿòù í à ñí ááò áñá òà èàðáñè, ì áñèàðè
àà èáùè, à áí áðáàè áñáò áðø-áðøí áè÷ áùñòóí ááò àà ñ
ááèèèí è áí èóéí è ñáí á í áèþáùà áí ðí òèò ñóí ðí òèà Ùóèè
øáì àòáí ñéí è. "Óáàèè ì è Áí áó óáí áí í í áí í óòùñÿ
í áí í áðáà Ùóéí è-óðí áéí í è, èí ááà òí ù í áøè ñáí ùà-
ðáññáí ùà ì í í æàòñÿ í à çáí èè èí í ñòðáí í ùà, à ì ù òí èüèí
ðí í ùáí í à ì í ðí áóþ ÿçáó-ùó÷àðèùó. Óóáí ÿòí.
Áí çááááÿ ðóèè çà ñí èí ó, òí èüèí ááí èì è òðí èì ðáñí ðè,
í è, áááá!" Óóò è í í áí ÿèèñù áñá òáí ñòáì è ì àðáþùèà è
÷òí áù í á í ááñí í èí èòù Ùó÷àðèùó, èàè ì ðèáù èøèà
òí èí í ùÿì è áùòù, í í òèòí òí í úèó àà í í èááí òí í úèó,
í áèáÿá í ðí ñááÿ Ùóéó-ùó÷àðèùó, í à ì áèèí áí áùà èç


Í àè ñòàèè òí ðí ààòí à Ùàèðàòùñý. Á íà òó ïí ðó ðÙààðù-
ààñóðì áí ðÙàó áí èüøíé ñàòùþ èç Í àè-èááááóèè
-áðí àè, óóó ààðèè, òèáááè àà òáàèèè:èàèàý æèðíàý. Á
Ùóèà-Ùó-àðèÙá í áí çèáí í àý, ïí øòí ì àèþçàè ðÙáí í é à
ðáèá ì àèí ñòàèí, àà ïí øòí æèáí ñòù ï ñòàèüí àý ì áðá-
ì áðèà, ñàì à íà ààñóðì áí í Ùé èðþ-íé è ïí í àèàñù.
Òí èüéí òó Ùóèó-Ùó-óÙó àñà ààñóðì áí Ù ðàçí ì, òí òý è
ïí ðí òðèèèñù, í áèàýà ðÙààðý, +òí í á í ááí áí ì ì ðèðí áó
èçáí àèòù, èóøàèè óøèóó ñ í áøèì óáí áí èüñòàèáì. Á ó
òáó áááí é, øòí á çàðóááæüá óóáèèè, ïí óñòàì òáèèí, à à
ðí ò øòí ïí í àèí?

**ÈÀÈ Ì ÓÇÙÐÙ,ÈÁÌ Ì ÒÙ ÁÀ ÑÌÈÌÌ ÈÍÀ
Ì ÁÆ ÑÌÁÍÉ ÑÌ ÌÐÈÈÈ**

Π èÙó ì áðáæááÙáàòù - íà áí èí áí é áòí àòù.
Ì óçùðù ñùðíé çáóé èçáááèè ,áí èæáí ñò-
áòþ Ùéè áùðàçèòù çàñèóæáí í í á ì ðá-áí ñòí à-
ñòáí -òí èñòùé áúè. Ñí èí ì èí à ñèðèí àèà èàè íà èí í í é
òýáá, à ñèðèí ààòí í áèèüí Ùó òí ðí í çí á í è ðàçó í á
ì ðí í èèàè á áà òí ðýí óþ è ááçí ýòáèí óþ ì óñòí òó. Á
èáí ì òù èþáèè áí èüøá àñááí òèóóþ áðýçù áí ðí á. Áí ò è
çááó-ì àèè í í è èàè-òí áí áðááá Í í áí ñèáèðñè èóæó ì í
ááñí á, øòí í á ì í çí èèò ì -áé í à-àèüñòáà, ì óòù ì áøá
ì ðí èòè. Í í ì í áðóçèèèñù á í á-áí ýòí í á, ì í í ðí í í í á

áí ðí í ðáí úá í ð ñí éí ø-í í é í í éí ñú òðóáí í ñòé. "Õí áé òú, í ðéí áðó áëý" - ,áí áí ðèð èáí í ðú í óçúðþ. Á òí ð, ÷ðí á í í ÷í í é ñí ðí ÷éá àà í ðè÷áñáí í úé í à í í ÷ú,-"Í áð, èáí í ðú, í óñòú ñí éí ì éí èà, áá ðáéí èáé èðúéí í ðáúðáþúáé èáñòí ÷èè í áðáèéí áðñý ÷áðç éóæó, áí ò ì ú è í ðí éááí ". Ñí éí ì éí èà è í áðáoyí óéañú. "Í èøóí ,í í á í í áí é í éí ðí í !" -ñéaçáé èáí í ðú, ñóóí áý í à ñí éí ì éí éó è óí áé á áí áó,-ñí éí ì éí èà í áðáéí ì èéañú. Á í óçúðú ðáé í ð yóí áí óí óí ðáé ááçáóðí úí è í áððáþúéí è ááëýí è ñáí èð èðóáéúó ñóáð,øóí ðèóí è ì èðí í éí í í óé.

ÉΑÉ ΑΤΕΕ Ε ΝÒΑÐÈÈÓ ÑÍ ÑÒΑÐÓÓÍ Ε Ϊ Ϊ ΑΑΑΕΕΝΒ

 èèè-áúèè ñòáðèè ñí ñòáðóóí é.
"Ú áñòèèáí æèèè",- ááyè ñòáðèè.Í í í á áí óñòá í ðááèè í áðáèèè æáí úéí ó í í í ðáéáñoyí áá ñí ñóáí ì ñàðáí éí ñèèì. Áúðáæáí èá í ðèðí ááí í í é è ì óæáñòááí í í é ñéóèè í á÷áðéáéí ñú í à áá èèóá. ×áí ñòáðøá ñòáí í áèéañú, ðáí èðáñí ÷í áá í ðí çðá-ááéañú áá ñéóéá,í áðáðáý áéááí ðí áí úé áðí ì áð ñòáðí áí áéí á.Í í ñóá òáðáá á í áèáðá èááð è èí í é òðáí èí ú èñéáðú í á í ááí áí í. Áí çí áèñý ñòí èü-í èè òáðáá-áí è÷èúá ñáðúé, øóí ó ñòáðèèèá áí ì à áí áðá ì í í áí. Á çáí áð áí áðá èáé çàðèðáþúéé í óçáóé áéí èú ááí í ðáéüñòèè. Áúé

nãðúé æéó è ìèðó,íí íá æéó è æéçíè. "Í òàààé ñòàðóó!" Ñòàðèé æàèè ñòàðóøéó; íòààè çàì àñóí àá àñá òáí èí àí ì à ñáí ááí. Æéý áí èèà òáí èí èàè áàòàè àáðááúáà èàçàèèñú íððí ñòèàì è ÷áðí úó èí ðàèèíá à æàèòí ì íðá. Í í ááí èáí ðááí ààèñý ñòàðèè. Õñèààèè-ñý áí èè è ííýòú èáàð çà ñòàðóóí þ àà òàè ì ðúèí, øòí òòí àýúèè á íí ááí ðí áí è í ðí òèéú ðáñí èúèñý. Ñòàðèè íá ááàò ñòàðóø-èè; íòààè çà íáá ñáí þ í áí ñèþ. Á áí èéó ííýòú ì àèí. Çðèò áááðóó øòí íèðóá áí èááí íá ñòðí éí í óááèáí -í úó ì íí áí, áí áí ðèò ñòàðèéó: "Í í ááààé í áí í -áí ñòàðóó!" Ñòàðèè íá ááàò ñòàðóøèè; íòààè çà íáá àñþ ðóóéýäú èáàððèðú ñáí áé íá æàèáþ ÷ è íí áúð øèèáðí úó òóóáéú àà òèáí àèáúó áðþè. Áí ñí í áú íá áí èí ñòáàò, íí èèøú í áí ðáàéýáò áàèà èþááé. Á áí èè ñ í áçààèñèí í é áí èáþ ñóúáñòáí èþáí í úó í í á è òí èí áí í á, ííýòú çà ñòàðóóí þ èáàò. Í òààè ñòàðèè èáàððèðó ñáí þ, à ñòàðóøéó ñááá í ñòáàèè, íí óèèòáí áðí áýò í í è òáí áðú í èúèá, í ðí ñý í í á í éí àì è ì èèí ñòúí è, ì àèúó ðááýò èðááò, ðóèè, í í àè èì èí ì áþò è í á óèèòáò èèááò, áàéý òí èèáí èý ÷ áèí ááèí á.

ΕΑΕ Ι ΑΑΑΑΑΥ ΑΝΑΘ ΝΟΙ ΔΙ ΟΕΑΙ ΕΕΙΑ
 ÇÀÌ ÈÐΒÈ

Τ εοοίε νοαίάο ÷óγού è ñεαίίε ίίίúοαάο
 όçðáου,είάαά όçíáαο εαé äðáεèñú ìáæ ñíáíé
 ñοί ðíðεαί èèè-εçáðáí íèèè íáðíάά á äοί ó
 áεαñοί όþ èèè íáεíá=á á äοί ó áíñοάαðááο, áíðçí
 äëÿáþ÷è íà áá=á íáðíάά, εñéαáøááí áíεþ, äà áíëÿ ááç
 éοñéà öéááà çáááεà ááí á íááíεþ.Á èεíοοίé æεñòè
 íèðοοίá ìò εάαáεíá íá áíίÿεè,á á εαðòú è çáðíúþ
 εáðáεè.Á ñοί ðíðεαί èεáì οί ñεεí íáðíáo ñεóæεου,øòí
 áíáo οίεí÷ú,èèøú ñááÿ εçí óðÿού. Ýí íøεí íáεúí áÿ
 äðÿçáááÿ ááí íá ìáæ ñíáíé çáíεí áεà èò áíεá,÷áí
 ááñí ðá-ááεúí áÿ ðεøεíá íáðíáííáí áíìá. Í ðεοοί éÿÿ
 ñáí è οί íéíííáðáí íúá ìáòàòεçε÷áñéεá ñòðá-εú íá
 ó÷áí úá øεóðú ñοί ðíðεαί èéíá, οί íúá εçáðáí íèèè
 òáí ðèèè εάáεí áí ñοοί ííá è íεεí ááà íáεçí áíÿþúáá èì
 í÷áðíááí εá íá=áoí úò ñοðáí èò. Èáÿεèñú ñοί ðíðεαί èèè
 çáεí áíðçí, çááúááÿ, ÷οí ñáðáοá ÷áéí ááεí á
 òðáí úοáí εáí óεαçόáò, óáεí èè οáéáñí íáøá íðááááí íá,á
 óáεí òáéáñí,οí æεάá è áóøá, áε÷όúáÿ çáðááí é
 áúòè.Í íòíì ó á ááñáááò ñáí èò íá εοί íúò ìáñòáεúáò,
 ìðεááí æááí íúò ìñòðèÿì è çááçá é òááðáε íáááñ ó
 ìíñεááí áé εðíáεè Άñáεáí ííé, ááεíííì ñεáεàèè ñοί ðí-

òeà àðóá àðóáá, íáeàøàý íðáááíé ñáíè ìííáíòðóáí ùá ñí áðáí èý. Áí èáí ñéóøæ ýòè ìííáíáeááí èáí èý ííí áñóí ùé áááüí ááü,-òí áíæ ñéáí àý,áðýçí àý íò íááí çà è áéááí ðeí ù ñóí ðí ðeà àðóá àðóáà èçðùááèà."Òàè è íáí à-òeà ù íí íáðí áó íáeíì ó òáí ðeðü áóááò!" -áóí àeí ñü ìííí áðíì ó.Íííí òðèèèñü ááí í÷è, è ðáøèè íí áñáð èçáðáí íeéíá íííáí áóü áíí.Òóò òí èüéí áíæ èçáðáí íáý í áðáí óááeáñü.Íííýeá-òàèè,-òí íá áóáóò ñóí ýóü èáè óááò ù íà ñáí èò ì áñòáò á íí÷í ùò ñí ðí÷èáò, íðè÷á-ñáí í ùá íà íí÷ü, à áüèéí óò áñþ èò áéááí ðeí ó á ì óñí ðí íá áááðí.Çáñóáðèèèñü.È áíçí èè ì áæáó í èò áí áðý ùèè ñí íèèñò ùé ñóí ðáè.Ñðàçó áí áí áí ðè-èèñü á ááçí ýòáæí íé ñáí áé èþááè àðóá è àðóáó.È í ó áááüí ááý ùóí ýóü,íáeàeááý ááí. Áí á÷áðeáí èà íáóeí áeí íé óóí í-÷áí íé ó ùáðáí íñè ðáñí ðí ñòðáí eéí ñü ì áæ óáí á í áðí áá è ì íí áeá ááí ðí èèè è òí çýááà áí ì íá óæá í áðá-ì áðèè, íò÷áýáøèñü òí ðí øóþ æèñóü óçðáðü á ñáðááðèñóí ì ááçí íéáèè ááñéí íá÷í ùò eóí í ùò í ðí ñ-òí ðí á, íáí íeí áí í ùò ÷èñò ùí áüòáí èáí Èñòí÷í èèà è ñòðóéèáí è ñí èí á÷í íáí ñááðà.

ÑÀÈÍ ÛΒ È ÆÎËË

Κ èèà-áÙèà ñàèí ùÿ òóíí ðÙèàÿ, à èí ààà
áðíí èèó íà áí èí áó í ààà èèà, òí çàà èà ñù
í ñò ðí ðÙ èí é. Ñàèí èà øè àèí èó ð íí ó-áó ù
è þá èèà è í è þá àè è í èí áí áí ð èèà, á ù áí áÿ í áí í í á ð à ç-
í ù á ó ç í ð ù ç à ó í ù á í ù ò, ì í í í ò í í í ù ò à è èí ð á í á,
ð à ç í á ð á í í ù ò è ò í -í ù ò, è à è ì à ò á í à ò è -á ñ è è à ç í á è è 5 è
0, í í è è ø á í í ù ò á ñ ÿ è í é æ è ç í á í í ñ ò è. Æ è ó ð ù, í á ù ÿ -ò ù á
á á ç í á à à æ í í é ò í ñ è í þ è í í í ø è è ñ ù ò á í á ð á í á í á à
í ù è è. Õ à à è è í í è Á í á ó ò á í á í á á è à á í -á ñ ò è à, à Á í ð è ð ð è ñ ò
á ñ á ò á í á í á á à è à à ò Ñ à ò á í á. È í í á à à è è à ñ ù ò à ñ à è í è à
ò í á è ò ù ñ í ñ á í á í í á í á í ð ù ÿ á à à è è ò è í á. Æ í á ò ó í í ð ò á
í í á í á ð ù á à à è è ò è í í á à ò þ ø è í ñ á ð ù é á í è è ç à ñ á à à è á
í ð á í è á í í è í ÿ, è í áÿ ò à è í é ð à ñ ñ áÿ í í ù é à è à, ñ è í á í í
í ð í í á ñ ñ ÿ í á à à á í í ò ò ò ì è í è à ò þ ð í ù é ò è è è í í, ð. á.
í ñ á ð -à à ø è è æ ò ò è í á ù è, ð à ç í ù ø è ÿ ÿ í í á ð í æ á í í ù ò
ç à è í ó è è à ò ñ à è í ÿ -á è ñ ó á ù á ù, á á á è à æ è ò, í í ñ è ó ò à í, ì è ð
è í í é, ì è ð ñ à è í ñ è è ò è è è þ ç è é, è í ò í ð ù á á í á ç à ÿ ò ñ ÿ á ò í á ò
á ð ó à è ò è è è þ ç è é... Í á í í á à è í á í ð ç í í è ñ á í è á è í á ð ÿ á í ù á
í è ñ ù í à à è ÿ è ó ð, í í è ó á à è ó ð ù í ð à à à ù í á ñ í í ç í á þ ò,
í í è ó á à è ó ð ù á à è í ù è è ø ù í á è à ù è ñ í á ð ò ù
í ð è à í è ÿ ò, ñ í ì è í ó á ø è ó ñ ò à, á ð ó á í á, ñ í á ñ á ì è í í á -á á ñ á à
ñ ñ á ð ù í á í è è í í, í ò è í ò í -ð í á í í á ò í á ò ò í í è ò à è ù í ù í

äóõì ì ,eàè ìò ì ñòùá-øääí ì áí èà. Ñòaaòèè ì í ñàéí éó çà
ùáòèí èè è èçí ðáàè í à ðáçéí èè.Òáì è ñèàçéà éí í ÷èèàñù.

ÈÀÈ ÇÀÉÕÙ Ì ÈØÁÍ ÛÈÁ Í Á ÓÁÍ ÀÈÈÈ



áí àæäù çàéõù ñí àñáì ì áí ààéáèè è
ì ááááæüá æèòüá ì ì ááí Ùì í àçùáàòü ñòàèè.Í ì
øèðí è Áðáì à àà áí ðí òà óçééí á áùéàçáøü!È
ñòàèè çàéõù áí ðçí -ì èñáí èáì è çéí ì Ùñèèáì ñóí ðí òèá
áááüì ááÿ çáí èì àòüñÿ è ñèàðááí Ùá ááñòè ì ðí í ááí,
ì èøáí ùéó, ì óñèàòü.×òí è ì ááà ,ì òàéúí èè, ì úàò èèøí á è
ñ øàèàèàì è éóì èòñÿ,è á ðáçóì á í á áñáááà è í á ááçáá
ðá÷è ì ðí èçí ì ñèò.È ì ì òí ì ó í ì ÷è, í áí ì áí í Ùá àðí ì àòáì è
ááñí Ù, çááí ÿò á ááí áí éí áá ì èðèàááì è í áñáéí ì Ùò.
Áðáì ÿ è ááñù ááí ðáèàèçèò áí óøèèè çàéóáì , ÷òí èòí á
èò ì óáðí ñòè áí çí áñòèñù á ì á÷àò á Ùñí éí -á Ùñí éí ,òàè
÷òí á ì ì èñèàò ì á÷òù ì í è óóðáòèèè è ñáì ó ì á÷òó.
Ñèí áí ì áí éí á ì óáðí ñèèà èò ì ò ì èøáí ùèè áèè ááóò
ááñí ì éí éí Ùò ì ñí á,çáí áðòùò á ì óááéúí ì é éí í óðá,òí òÿ è
ñí áñáì è óáí áñòááì è, ì ì óáðí áèè á ÿòí é éí í óðá çàéóù è
áðóá ì ò áðóáà è ì ò ì èøáí ùèè ááéí Ù èèøü í áèàù è
ñ÷èòàèè, ì ì éóáà í áðí á çáÿ÷èé òí é ì ðáááù í á
ñí ì çí ááò, á Ùòü èì áñáì ðáááì è è í á áñá í áèàù í á

ìíè-àòù,à èàÿòùñÿ àèè ìñù ñì àðàÿ-ùèà è óñò íà
 ñì ùèàòù.Í í òò ÿòí é àí ðùéí é òí ñèè è íà àèàéí ñòè à
 èññòí éàí í ùò æàñòàò í áàéí áí éé ðáøèè ì èøáí ùèà
 èðàì í èùí èéí á í àèàçàòù.È í à-àè ñ ì í èéí í í òáí ùàòù èò
 àáí çàèøí ùì ì àáí ì,ñàòàðí ùì è éí àðèæèàì è àà
 ààðáí ùàì ì àèéí í à ùì.À í í è í àí óòáà ùà,àñà èàì óñòù àà
 ì í ðéí àèè òðááòòò àà í-èñòéàì è èàðòí òáèùí ùì è ÿòò
 áàò ñàí áðèòù æáèàòò.Í ó è í òáàèèè í í èì òí áàà ì í çàí-
 òí øéí àí áí ááí ñèéí ñà ì ðí éáàøáí í í áí è ì éàñáí ùò
 òí ùòí áí.Òí-òí áí çðááí áàèèñù çàé-èøèè,òí-òí áí ç-
 èèéí áàèè,-òí ì èøáí ùèó í à ì ðááááí ùé ì óòù í àí ðáàèÿòù
 ñòàèè.Í á ì í í ÿèè,-òí áí ì ðàèà òí àÿò.Í ó è ì í áí ðèè ì ò
 áí èàçí è ì í ðí áí é.À ì ðí-èà,í áí òáàòñòááí í ùà çàéòù èç
 í àðí áà è áí áñà ì ðèñì èðáèè.Òàé-òí.

ÈÀÈ Í Í Í ÓÁÀÈ È Í ÒÇÀÌ ÑÒÀÈ

H à ñáàòá áàéí ì òáí áðù ì óáðáí í
 ì ðáááí é æèòù,-ñòóááí ì ñòàéí.Ì í í áí
 áòòùàé ì í ðí á ù ðàçáàéí ñù,òí ðèóí í á àà
 æáðááòí á.È ðáøèè í àø ì í í éà-áòðáè òí ó-ðàçòí ó ñáàò
 ì í ó-àòù.À í à òó ì í ðó óèàç á ùøáè,áñàò òí òí òóí í á,
 éí ááðí ùò èéí óí í á àà ì í í óáááá éí ááí ðó áàèùí í æí í áí
 ì áí à ñí áè-ðàòù è í àñòðí áí í àèàçàòù:"Òí ì ó éí éí áà
 áðí áí áàÿ è èðáñò,èòí -áðí ù ì áðáá òáðèáàì è ñì áøèòù í á

ça=íáò", ííèà áàèùí íæí úé íáí íáà íaðí áíí íí úòú ñòáàèòú áóáò. Í ñòðí òú,+òí èó÷è èóí ííáí ñáòò,ñèí áí í òðóí èèà ñòáèèÿøèè,çáí í èèì òðòòàèèí ùì áí æááí ñúí áèèñú íà áóðùè áí èí áú,ñí òáí ðÿÿ óáí áí íá íáí ó.Á áí èúøá àñáò íííèà-áóðàè ñòàðàèñÿ.Í í è íà íÿòèàò òí àèè, è ñáàèþ íà íèá÷áò ííñèè,è èááàòèèì çàèúáí àñáò íííèòú áðí çèèñÿ.Á óæ á íááæèè èáèèá íáááàèñÿ, áà èáðòóçú èáèèá íàøèááè...Ñèí áí í àñá í èðòá áí ì ðàèá òí áÿò áà í èáøàòáì è ñòáí íáèòúñÿ ñáèðáþòñÿ.Ááæá ááðò ááñòðì áí -í óþ,í òàèù-

Í èè,-ááèí áàðáí ííá ó÷èí ÿòú ñèí áí í çà÷àè,á ì íðá ííøèí ñè, í è÷òí æí úò ááè, ì áèèèð ñóæááí èè è ñí èáòáí çááí ðèè ðàçòí ðí áÿ÷èè íáðí áà, ñí ðááí ú ááèñòàèÿ íáá æáí èáí è ííèáçòÿ.È àñá òèòáí úèè áà òáòáí úèè áí èí ñèí ì áúááèúááè, ÿðèèá í ðí ÿáèáí èÿ ÷áèí áá÷áñèí é ííðí áú áðááí ááí íáðí áà í áðááðáçí èááÿ. Çà óó òèòðí ñòú íáí óáðáí óþ áí çèþáèèè íííèó íáí ú. È èáè àñòú ñòáèè ááèè÷áòú ðòññèèì ÷áèí ááèí ì, áí í óñèáÿ èí èðáñòó è ííí áçòÿ áèááí. Á ÷òí íáí ú? ×òí íáí áí òí ðíøí, òí ðòññèí í ó ñí áðòú. È çà òá ááèñòáá í òàèúí úá íííèó íáí ú èí ÿçáí ñááèáèè. Òáí áðòú íííèà í ðè áðáí í òá èí ÿæáñèí é òí áèò è á ÷áñú çí èí òúá ñáí é èèè èþáèò í ðí ñí áððèááòú, à í òàèùñòáá á íáí òí èúèí í ðèáááèèí ñú. Í íá ñí í èí éí úì èþáí í úòñòáí ì í èí áúò í ñí á, ÷áè

áàðíì áòðè÷áñèèé òáí ñò ìíáí áó ÷óáò, äüòáí èá ñòðíáí áí
è ááçì ÿòáæííáí ìíéíÿ òáøèò òáí áðü ÷áéí ìíííèè ìò
ñòáðèèüííáí çáí óñòáí èÿ áðáì áí è, ìí óèèòáì éíòíðíáí
áðí äÿò í èüèá äà áí ðü, äà í áðí ä üíì àòáì .

ÊÄË ÄÄÍ ÄÐÄË Ñ ÍÄÐÄÒÍ ÍÉ ÑÒÍÐÍÍ Ü ÈÓÍ Ü
Í Ä ËÐÄË ÑÍ ÍÐÐÄË

3 éíááüáÿ òáí ü íáðá÷áíííñèè è ðíèá,
íðèèòáÿ á ìðí ÷í óþ òí ðí ó ñòí áñòáà ñ ì á÷òí é,
ñéíáíí ì ðèçðáè áí æáñòáà ðáñí ðí ñòáðèè ñáí è
ì ðíçðá÷í üá íááæáü íáá òí é ÷áñòüþ ì èáí áòü
Çáí èÿ, æèòáèè éíòíðí é èþáèèè áí ááðèááòü, ÷òí ì í è áñòü
í ñí í ááí èá ì ðáñòí èá Áí ñí í áá. Ä òóò í ðèóáá í á áí çüí èñü,
ááí áðáè ìíÿáèèñÿ. È ñí óèèè áñáò ñáí èì ááñí ì. È
áíçèþáèèè ááí èèè éðóáèüé áèè èóí á ñ áí èóáíáí
ÿèðáí à áñá æáí èè è ááðèè ì áèüá. È ñèÿè òí ò ááí áðáè
ñéíðí òá÷í ì ñèáí èðáèüí üí áèáñéíí è èáè ááççáó÷í é
óááð áðí ì à, óááñáÿ, ì ñòááèè çà ñí áí é èáéí á÷òí ñòí ðá÷-
íí á ñèÿí èá, è áí éíñ ááí áüé áí ðáüí è ááñ òèòèì èáè
óèááè á ì üèè. È ìíñéá ááñáá ááí ñðááè íáðí áá
ðáçèèááèáñü òèøéí á í áæèí áí ìí ì áüáí èÿ. Ááçüí ÿí í á,
áí áòóüáá ì ðááááñòüá í áèçááæíí é áááü í òááòüááèí
ñèááüò áóðíì, è ìíÿáèèñü í á÷òí èáè ñòðáí í áÿ

í ài òyæáí í í ñòù, áí çí í ñèàøäy ááí á-ðàèà àñá áùøá è áùøá è ñèyþùæé ñáðááðyí í é Éóí á-àaðèòáèþ í áèèèà æèçí è è àñááí í ðí èñòí æááí èy áí àðáí áí è, yáèyý ì ðè-èí ó ðí ñòà è èçí áí áí èy ñòè. Ñòðáñòè, æáèáí èy è èí ñòè í èòù è òàðàèòáð èè-í í é ñóäüáü èàè ñóòí á í ì áèèèàáí èá ðáñèðùáááí í áí áááðà í èí áèèè áí èðóá í ááí ñí í ì ù ñáðùò ì ðèçðà-èí á, à ñáí í í ñ í òèðí ááí èáí í áí í ááèæí í é yðí ñòè èèòí ðááí ÷ í í è í áñí í èí èí í í ñóæáàè àèóí í ñòù, èèáááòó, áðóáí ñòù, í áðáùáy òí ðí øáá í á í èí òí á, í áðáòáy í áñòáèèüí óþ í í í óèyð-í í ñòù. È áí ò óæá Éóí á çàèðùèà ááí èèè í ò ÷ áèí ááèí á, í í í í áí èí ñòáòò è ñí ñòí ðí í í áè ÷ àñòè í èáí èäü, í áí ðáàèyý ááèà èþááé. È áùñòù í ò òí áí-òí ñí yòáí èþ.

ÉÁÉ ÒÓÐÈÈ ÐÍÑÑÈÍÍÍ ÁÍ×ÈÍÉ ÑÑÓÄÈÈÈ

X í òèòá ááðùòá, òí òèòá í áò, í í òóðèè ðááí òyùè è í áðí á ááèí áí é è í áí èòáòù í á í áèí í áðí á í èí ááí è ñáí ááí òðóáà í í áòò. Òóáà-ñþáà í í ðááí òáþò è áüèóí yò òàèí á, ÷ òí òí èüèí óòí ùèyéný áà óí èñùááé. Ó í áñ áááü, ðí ññèyí, èáè? Èí èè yçùè çáí èáòá-áòñý, òí è ì ùèüí ùè í óçùðü í í èó-ááòñý. Áóí ü í í ñèèüí áè-èí í í áò. Á ááèüøá àñá áóááí áí ðí ÷ àòùñý áà áçáùòáòù, áà ñááy èçýyçáèyòù, ÷ òí áí ò, í ó í èèáè í è-ááí øáí üèè í í ááèàòù í á í í áèè, òàè óæ èçáí èüòá

èçàeí yòu -í á î î éó -÷ èeí ñú? È ààøeò í àò. È àì àñoí ñàí ààí
èàðì áí à-ààøe èàðì áí Ù î Ùoí Ùàààì . Í î yòu èçàeí yéòà.
È oàe àí èçàeí yàì ñý àí ÷ àðòeéí à. xòí ñàì èì è
í à-÷ àeüí î , è ñì àøí î . È òí eüéí èçèèààòñý í àøá î î ÷ òáí eá
eí àñàì , àeðí î ý ñàáy. Òòò í áí ðí í èòàeüí î òñàæe-àààì ñý
í à ñòóeà è àoí ààì : "Ó eí àí áú è ÷oí áú àçàeí Ù
ñààðàáí eòú?" À òòò eae ðaç òòðeè. Í ó áí çuì eòà, òí oý áú
áí ÷ eó". Áí ÷ eó? Áí ñí î àe! Àà ÷oí î í è, òòðeè, ñ oí à
í î ñí øeè? Èèè ó í èò òí í ÷ àeøeè í ñèòí eí àe ÷ àñeèè ðàñ-
÷ àò? xòí ýòí çà ÷ oæàçáì í úé í áú ÷ àe. "Áñèè òí oèòà",
àí àí ðýò ðí ññèýí á, "í î æàì áí ÷ eó è çàáðàòú."
Çàáðàèè. Ñí à ÷ àèà èàì òñòó ñí èèèè, í î ðí î í àòðòú, í î ðí î
àeí î á í î ààeàò Àáðàó-Àðòñí. À í î ðí î òòðeè
èàì áí í í çóáí óeù-àáyñú, í áuyàeèè: "Í òàààeòà áí ÷ eó
àçàà-í ýò-eè". Í áí î eí eáñí àðòáí á í á í àðàeàòeò.
Áí eüøí é áðàò ì áí úøí áí í á áí áí í èò. Çàøeí àì èì àeí oéó
eòí áe áí ÷ eí é. Í î í áóáí áí î í òàà-ààòú. Àeí î ì ðaçeò.
Ñéàæóò: "í úýí eòú!" À í î -òí î ó í î ðàøeèè ðí ññèýí á
áí ÷ eó á àààòà áú ààðeòú àà òòðeàì è áú ààòú. È òòðeè è
òí é áí ÷ eá áí ñeò í î ð àñà í ðeí þeèàðòñý è í á
çí àþò, øoí ñ í áe ààeàòú. Í è í á øoí í á áí àeò-ñý.

ΕΑΕ ΕΑΑ,Ι ΑΑΑΑΑΕ Ε ΕΕΝΟ ΝΙ ΠÇ ΑΑΕΕΕΕ

Mίταει çááðÿì ,éí ááá áúá Νί πç íαδί αί ά áúé,ίí ίίί άδάé αί δέά ηόαί ίάέήñÿ. Δαçí úά áúéé ί δέ=εί ú.É οάί ó çá ίάάί αί éúøóρ çáí éαδééé,é εδί άóøéé ί ίί αί ίδί éééé,ίδ=άάί çáí éÿ áé ί αί εοαeanú é δί áεου ί άδάνοάεα.É ί ó áñá ί ó Νί πçá çáάδάé ί δί άέεααóúñÿ áá ί óοαéééααóúñÿ é áñá ί άçααéñéì úì é éαί áεάαóαì é á éαί áεάα-òαó çá=άéé ηόαί ίάέóúñÿ, ááæá óá,éóί ί άδóεπ çáάδάé áñάάáá áάδæá é ί ά ééóáó ί αί δέηóóί-ίόπ ηόδί αί áñóú éçí άδάæáé. Δάάί ηóú ί άñóάéá ί αί ί éñóáì àÿ. Άñá ηάί αί άú άδάéé,ί ó, ηéí éúéí óί óáéé,óί éúéí éúáá,ì áááááé é ééñéó αί άñá ί ά ÿóί é αί éí ίάáéí.Ó ί éó ááóéé ί áéúá á ááñί δέçí δά ί άδί áéééñú é ί ί ηéá ηì áδóé éó ηί άñáì αί éí αί úì é ί ηóααáééñú.Éóί á αί ηέδάνάί úά ί δάó,óί ó á ί ί ί άάéúí éé éí áúéú éúáó. Άñá çáάδúά δάάóáóñÿ,øóί á ááññí άδóί ί é ί áééí ί αί é áñáéáί ί é áñóáéúóίì áá óáί éúί ί é ί úéüπ áúøáóú óáí áδú ί ά ί δέάάóñÿ.Ó ί δαçáí ééá ááá ί άάί éúí ééá: ί αί ί ί ó óί =άóñÿ ί éóú,áá ί ά ί ά =óί éóί éóú, á áδóáί αί ί ί ó=óρò áá ί éóú ί ά óί =άóñÿ.Éáá, ί áááááé áá ééñú ηéááéé ί éδóá éδóáéí αί ηóί éá áá ηάί π áóί ó áóί áéé.Éáé ί óóú ί άøá ááéúøá éóóé.É ί ί δάøééé ί áááááé áá ééñú η áéááί ηéí ááί éÿ éúáá αί ηί áóú óááéáí éá ηάί ί ί ó çáάδúπ - ί ά ί ί αί ί æúáì éí δί á

eī ðī eòunÿ.À øoī á ááè, ī ðeāī æ æëÿ nūáááí uy áúè āī æ,ðī
 ó÷ðááèòú çà çááðúáī āī æëÿä - nāðúò āī eēī ā ī eī æèòú è
 òðāī èòú çááðúá çāñòááèòú.Āīò è oī ðī íÿðò nāðúá
 nāī āī āī ī á çááðúá òāī áðú,āī nī ááÿ òááèāī eā ðī çáá.
 Ðī æèòÿ ðī òī é,ðī æèòÿ è eónī é.

Ī Ī Ē Ā Ò Ā Ī Ç Ā Ó Ő Ī Ū Ī È Ç Ī Ā Ĭ Ī È Ē Ĭ Ā Ē Ī Ū Ő
 Ī Ā × Ā Ē Ū Ī È Ē Ī Ā

Π pāeī uā añāī í ðī āī ī í ð ÷ æū ī è è è,
 í ð ÷ æū ī è è è çāī è è ð ī nñeēñēī é, èðāñò-ī ú é
 òī á è ī ī eāñòáeā ī ī ānyēī ī ó nēó÷āþ,à
 eī í ááà è ī ī ī eī ī nēó÷āÿ, óæá ááèáèè.Ī ī ī ðī nōī òá
 ÷ æī ááèá è Ā ī áó ī ð eāī æè,à á ī ðī nō Ū ò nāðáòáò Ā ī á
 ī ī ÷ eāááò.Ā ī ī òī ī ó è þāeī Ū á í ð ÷ æū ī è è è ī ī ī ÿèè, ÷ ð ī
 ðāçóī,ōī òÿ è ī ī ááèèòú āī èæāī,ī ī í á nðāçó è í á á
 ī òááū ī ī āçÿoī é nððāī á.Ē nī ī eī eī ī eāæà Ū eā í á eī eāī ÿò
 ðóèè,ÿoī í á òī ÷ òī ī eī òī,à ī ðī nōī nī āñāī í á òī ðī øī.Ē
 çááðāī áèè í áá òðeáoī àī è áī æāñòááī í Ū á ī áāī Ū á ÿī á Ū
 è áèæāī ī ī ñeī áá í áāī óeāçæī è þāeī Ū ī í ð ÷ æū ī è è àī
 oī è øēī í á ī āñōī çāāī àòú,òàè èàè áðáò í á á óñòà,à eç
 óñò eāáò.Ē oī āÿ÷eā áóeāáðè æëÿ í ð ðī áó í á í ááá
 ī èñāī Ū.Ā ī ī òī ī ó í àèī ī òááæū ī ī á ðāøāī eā nī èçī øēī
 nðāçó,oī ðÿā,áèāāī ñeī āÿñū,à í ááá nāáèàòú, āī çī è è ø è á

í áðàçà æèçí è ñí çãí ðí áúí ðèðí ïí ï ðèðí áú áí àñàí
 òàèà è í úò úáí èáí í òá úòà á á èàáí ààðí úò ï úò òàò,
 ï í áááðæ-ààò ù èò òðáí úòáí èá ÿçú èà. Áí á í á ðí àèò è
 çãí èÿ í á ààñò. Í á è áí ð-áá, áòú ñí èí í áá: òí ðáòú-ñáðáòáí
 çãí ðí á áóááòú. Áí ò è í àò è áòí í èèè, èàè ðáèà ï í á
 ï àòáðèí ñèí é ñòðí áí ñ-òúò è çãáí òí é á èàáí ÷-áñò èáí
 í á àèòáàò, òòí ñ òðòñòàèúí úí èòáò èí ïí
 èðáñòúÿí ñòáà ñí áá-àòñÿ, çðÿò ÷òæèá çãáú, ï ðèàáèàáÿ
 áðáí ÿ, á á ðáèá ï í í é ðòòèÿáú èðáñòúÿí ñèáÿ áñá
 óáú áááò, áñá ï í ñóáèí ú, ï í òÿí óá çà ñí áí é, òà ðáèà è
 òí èò èí èò í áááñòú èóáà çãáí í ÿáò. Õÿáí òú ï í ááòí úá àà
 ï àòáí í úá á ááçááèúá ï ðááðàúááò. Á áí ááè í á í ááá èàè
 áóòáò-èè ï àèúòáí áí àèò ïí èí èáá è úáèèááò í á
 ñ-áòáò, èàè áóáòí í èèàèí áí èðáñòúÿí èí á á ðí ñèè è í á
 áúèí. Éááú ó ÿòí áí èí í ÿ áá í á èúñèí á áí èáó, áí ó á è
 óáí ú í á èí áòú.

ÉÁÈ Í ÁÐÍ Á Í Ò ÓÇÁÚ Í ÑÁÍ ÁÍ ÁÈÈÑß

Còàè í áðí á í ááí áí èúí úé ááñú, ï í òòí
 ñáí áí áú í á ààò, ï í òòí æèçí ú èí ðí ò-èòò
 çãááò, ï í òòí èèí í áúá ñòòí í è, á í á èí æáí úá
 í í ñèòú ï ðèðí áèòúñÿ, ï í òòí áñÿ æèçí ú á ñòí ðáèá ñáðí ï
 è ï í èí ñáòí ï ðí òí àèò. Á òòò óèàç í ò í á-àèúí èèí á
 áúòáè: "Ááðè ñáí áí áú ñèí èúèí òí ÷-áòú è èàèí é

ōī ÷āøū āī īāuŷāāī ēŷ. Ōī ēuēī āēŷāē āī nōōī, ó āōçī ā
ī ānōōī ē n ōāī nōēēīī. " ī āōī ā īī āī ēū ē īī ēŷ ōōōēŷāē
īī āōāāōēē ē īó āānāēēōūnŷ. ī ā āī āī ēūnōāī, ā īōī ōā
÷āēī āā-ēā ōāøēō. Āāç īōī ōū ē ÷āēī āāē āī ēāāī. Æēçī ū
ī ā÷āēāñū, ÷ōī ī ēāī ŷ, āēāāī īā ā nī ēī ā÷īī nāāōā, ā ā
ī ŷāēī ē çī ēā īōī øēī āī ēēøū ēēōāēēnŷ āū īī ē
īōēŷōī īnōē. Ē ānŷ æēçī ū nōāēā īāī īī ēī āōū āēī nī āōþ
ī āñēó, īī ūōōþ ēāāēī ē āī ēī ēē īōōāāī ōāī īī āī
ī āēñōī ānōāā. Ē çāōī nēī āāē ī āōī ā īī ōçāā, ā āī ōāī ī ē
ōē ūī īī nāī āī āāēēēī ēāī ēē, ēçāāōāŷ āāñēī īā÷ī ūā
nōī īī ū ēç āōōāē ē īīōī ēē nēāç āī āŷī īāī īāñī nā īī ā
nāōāāī ōāēō ūāāī īīī āī ōā æēçī ē. Ā ā īñōī ōī æī ūō ē
ī āāēēōāēūī ūō īāēūōāō āāī ōāī ð÷āñōāā çāñō ūēī āōāī ŷ. Ē
nōāēī īō ōī ē nāī āī āū āāç ōçāū nī āñāī īēī ōī, ōī ōŷ
āī ēōōā ēçī āēēēā, īī īō æēçī ē ōāēī ē īī ēāçēē ā ēāī āāō
ōōāāō æāāāōū. Ōāī ē āūōŷī ōēēñū ē āī nōī ēó, ē ī āæ ēō
īī ēīñ nōī ōī īī ēā īāāēþāāōāēē ēç āī nōī ÷ī ūō nōōāī
ī āōāōñī āōāēēñū ā nāī āē āōī īñōāōā nī īēī ē-īī ē
ōāāōāī īī nōē, īōēōēāāā æāēī āī ūē ōēēī ā nōī āōī ē
ōēøēī ā īāñāōñŷ, ēç ēāēī ē ōāēī ē nōōāī ū, āāā nī ēī ōā
ī ēñāēī āñāāā āēūī ē ēīī āōēī āī ē āā ēāçī ōāāūī ē
ēŷñāī ē. Ē īīī ŷēē ēþāē nāī þ ÷āēī āā÷āñēōþ ōāāēēāī nōū
ē āī ŷēē ōīī ó, ÷ōī āāçī āēūæī īā æēōūā ī āōī āō īī ā ōçāī ē

è íà òí èúèí òí ñèí í è. Òàè-òí. Í í èí òí òí è àí àà í è Òòù, òò è àí àó í è òù.

ÈÈÑÀ-Ì ÁÀÈÒÀ

Jèñà-èçààñòí àÿ í ààèòà, í áóñùí í í àí ñí èí òà èí í ñóèùòàí ò í í í àà-àñèèì ààèàì, àñà í èí èí à òí àà, í èí èí í à òí àà à èèàñù è æèèÿèà ààí í àí òàñ-òàí í í: "Í í òòí òòàí ñóí òí òèà ì àí ÿ, òí àñà í àí òàñèèí à." Á ÷òí í à òí à? Àì ó í àñí è è òèàá, è ç òàèè Òà í í ààààè. Á èí èè èèñà òòèàì è àì ó òàð í àí àúàò àà à èðààè áóààò èèÿñòùñÿ, òòí àòá í ààí àí í? Ýòí æá í á ñòàè ì ààóç à ì í òà òààè Òí ñèí ì, æàèèòùñÿ í á í à-í àò. Á àèàÿ òààí èí à ñèí à á í àñí à ñàí à áàññòù àñòàí óáèàààò, à è òàñí í á ñèí àí àóòá í òèÿòí í-à í Òèùí ì òòí àí á æèçí è í á ì à òèí àò, í á òàñòàí òÿàòñÿ, à áóòó ñí à è òààò è ñà òàòà ñí à òààààò. Á àñèè è èàí èàì èèñàí ùèè-í ààóí ùè í ò àí ñóàà òñòàà ÷òí í òèèí-í àò è í òèóòààòñÿ àé, òí í í áàáí í ñòè çà àáí í í Òé ñ-àò è ñí èñàòù ì í æí í, ÿòí í á ó í à òí àà ó è òààááí í. Áñà òàí à òè-à àí òóðò. Òàè èó-òá í óñòù àí òóàò òí ò, èòí í í àò. Ñ í àáí ì àí ùà àç Òù àòñÿ. Í óñòù ñèóòí ì çàì èÿ

í í é í è ò ñ ý, à í ð è ÷ ó à à í è ñ à à ò ñ ò ð í è ò ñ ý. È ñ à ò à í à à ñ è à à à, è à í á ð à æ à à ò ù í á í ò é í á í. È è ç á ð à è è è ñ à í ù è ó - í á à ó í ù ð á í ñ í á à ò ì ó à ð à ó í á. Í ò ñ ò ù í í ì ó à ð ñ à ó á ò è ó è à à í.

Ì Ð È Ì Á Ò Í Ù É Ñ È Í

H à ø à æ è ç í ù, ÷ ò í ì ó ç á é. Ó à è à ý æ è ò ò ý í à ñ ò à - è à Ó à í ò à ñ ò è ÷ à ñ è à ý. È ó à à í á à è ý í ù, á à ç à à ì ó à ð à ò ù, à ð è ñ ò í ò á è è ð à ç í ù á, í è à ò í í ù, í á à ò ù, ì ó ç Ù è à í ò ù, é í í ò á ð à í ñ ù á, ñ è í á í ì ò. á. è ò í í à à è à ò. Á ñ ý è í á é í í ð í á - í í á ò à è í - ì ð à à à è ì ó à ð í ñ è, è í ì à í è à à í é í á í í á í ð à ñ í è ñ à í è ý á ð à í á í è. È à ñ à ò á ì ó ç à è, ì ó ç à è á ù ñ ò à à è ý ð ò è í í è à ç Ù à à ð ò, è ò è à ó ð ù è ç á í ñ è à è à ð ò à è ò ì à ò à ð è à í á è à í ý ò. Á í á ð í á à ñ à ò í à è ò à è ò ñ ý, à è à è ò ñ ý è à è à è ò ñ ý. È à à ò á í é ò ð ó á ù, ñ è í á í í è ù ð ò è ð á í á ù. È í ù ý í ù á í ò á ó ð í á í ó ó à à è á ç ò ò í á ø è ý í ù. Á ù í è à à ù à à ð ò ñ è í á à ñ à, á à ð à ò í á è ñ í ó á ð à è è à ì à, ñ í í ñ í á í ù á ð à ç à à è à à ð ò é í è ò ý ì è à ð í æ æ è ò ò í á í à, ç è í á í í é í é í ò ý ò í í ð à á ð à ì ñ í ð à à à à è è à í ñ è, è è ñ ò í ÷ è è í ñ à í è ñ ÷ è ò à ð ò è è ñ á ñ í é í ó à à í è à ð ò à è ò ì à ñ ò à ò í á í á à à è à í í ù ò ñ à à ò è è à ì è. È è è ø ù á ð í ì à à è í á ì ó ç à è í í á í ñ è í í á á ù ç Ù à à à ò à ñ à í á ù á à ó à à æ á - í è à è í í ÷ ò á í è à. Á ð ó á à ý á ð à í ù í á à í ñ è à à à ò ÷ à ñ í á æ è ç í è á à í á ð à í á í è, ø á ð ø à à ù é á à ð ò à ò í á ð í á í á í á í é í ñ à í á ò ð à à í æ è ò á à í ò í è ñ ò í é é í æ è, è à ð ø é í ù

nòadī é nēoēīæáí í í é øéodū äüøàò ðīáí üì è çàèàòàì è
àðèì àñ íááíæè-òàèáé. Øèðī é á í èá÷àò è á éóçó íá
èáçáò. Í ðèì áòáí. Åð,éàáü íá òàèí é í ðèì áóí úé, ì íæí í
áüèí áü è áí áñá íá çàì á÷àòü!

ÒÍÐÆÁÑÒÁÍ ÇÁÄÐÁÉ

"B á÷á, áá÷á çááðÿì íá òáàòáàò!"-áíçíí'èÿèè
éíí'üóí üá èàè-òí,÷óÿ íáóéí àèì óþ óüáðáí íñòü
ñáí áé ñáí áí áá è í òñóðñòàèà èàñéí áí é ááçì ÿ-
òáæí íñè è þááè è ñáí èì èüààì,èèñàì, áí è-èàì è
ì ááááÿÿì."Í áÿçüéí áéóáÿ, ñí ááðáì áá÷á!"-áí çàèàñèè
éáá.Ñí áðàèè áá÷á.Áí éáí àèòèéñòáí áàèà èèñà:"Áí ò áü
ñí áðàòü áñá ñéáçü í áéæáí í üò è í ááçáí éáí í üò!"-
èçðáèà-èà í í á,-"áñÿèáÿ ááðà ñóì í èòáéúí à ó òáò,èóí áéèç
òóðèà æèáóò,à òàì í ááò ì í í áí-ì í í ááæáü í áéòááðñÿ,
ì í í áí àòüá è í óøèñòüá èàòòáí ü í í ñÿò,à æèðü ñáí è
ñí áéüá èáçàòü í áí ÷áñóí üì èèñàì áà áí èèàì í á æáèà-
þò!"Í áí èì ñéí áí í,øæ ðáçáí áí ð í òí í,÷óí áñáò í ááò á
ñéí ðí ì áðáí áí è í éí òü í áí éááò è í áðáéí ðí á áí í óñéáòü
í èèàé í áéüçÿ.Í òòí áí è çá÷è÷áðáèòü è çá÷áðñòááòü ì íæí í
áñáì èüààì, øàéàéàì, áí èèàì è èèñàì. Á ñáí áí áá á òí í
è ñí ñòí èò,÷óí áü éí éí áðí áèòü è í ááááòü æèáí ò è óáéü
÷óáí üò èèò,íá áá÷á í ðè-ñóðñò-áóþüèèð.Í òòí áí è

ííðáøèèè,øøí ñáíáíää áúòù.Æèáíò ñèääóào á áää èèànòù.À á òí ñèá í óñòù ì áàèáí íí òì èðààò ñòàáí íá÷àð- íè,ááí è ñí ðàøèààòù í ñáíáíää íá ñèää.Í óñòù íí áí ðàì ,áí ðàì òí àèò øóáà àà èàòðàí .

ÑĒĪ ĀĀŊĪ ĀB ÓŌĀ

B ùñá÷áííúá èç èàííý ñĒĪāāñā āñāí ó ìèðó æèáíí ó āèaçà íàì íçííèèè.Ōí āðàì íòà íððáí íáy,- èíāí è çà ÷òí ìèèíāàòù íāāí, è èòí è íí÷āì ó íèíŌí íèíāèòñý, è çàòí āì ó ííñèāāèáíèā á íòñòðāèā ÷āèíāāèíì .Ýòí èþāè áóèāāì è è çáóèàì è èèò áóøè ðāññòāáí óèè è ííáíāèè òíò èíèþ÷èé ááòāð íí òðóáá æèçíè á ááçóçíðíúá íàøíè è èāñā, āāáú çāāðúā íāñèāæāāèíñú, çàí á÷àðàí ííé òùí íé çíāèíá. Í áðçíāāíèā-òí èì ñāðāāøíúì íāāāāííí áúèí.Í í òòò íāèí ì óāðáí úé ííí óāāé,øøí ðá÷ú ÷āèíāā÷þ íñì ùñèèòù ì íā,āñā íā ýçúè æèáíðèíú è íāðāèíæèè íí ííðýāéó. Āíçðāāíāāèíñú çāāðúā.È íó açèý-āèøè íò ðāāí ñòè āāèàòù.Ōíèüèí òó÷ā ðaçèí-ì èèā íāáí íā áāā ííèíāèíèè è íòòāāāāā ñāèíòíáúé íāííú íí çāāðúþ çāñòðāèíòāè á āíèóáóþ è ñèíþþ ííèíñéó.Í ò÷āāí çāāðúā øðāāāèüí ý āāèèèññú íā òðāáó-ì óðāáó çàì áðò-áí.Ā āñā íí÷āì ó

òàèíá ñéó-áàòñý? Í îòîì ó ÷òí ñèíáàì áàðÿò è óóó èç íèò ñààðèòù æàèàðò.Áððòí íá ì áøíé, ñèíáàì è íá îèé-øàáøù.

ÑÒÀÐÈÈ , ÁÎÈÈ È ØÀÈÀÈ

Còàðèè ñí ñòàðóóíé òíçÿéñòáí ì àèíá èì áèè,à áàá æèáíòèííé èì óòñý,òàì è ñàðùé áíèè íáèòáàòñý.Á øàèàè-ááñ æèáóùèé á òàèá ñ èí ñòùì è,èðí áùð áà íáááèùð,è íó ñí áÿòùñý íáá áíèèíì,ííøòí ñàðùé íá áðááèò ñòàðèèà ñí ñòàðóóíé.Áíò ñàðùé øàáàì è áùñíèíáí ÷àèíááèà èí ááíòó ñòàðèèà ííááèèñý.Í áíó íáòó çàðáçàè áà áòíòóð, áà òðáòùð.Çááááíááèè ñòàðèè ñí ñòàðóóíé.Í í áíáá ñí èðèèè è ì íé÷àò ááç íííáðá÷èè áíèéó-çóááñòíì ó.Á áíè÷èá àè÷-íúé,íá ì áøèáÿ ì àèí,ííáèàðáóèèè ñòàðóóó è ñúáè, áà íí òàì ííòá áæáááíù çáì èð ííñí ðíáò ó áíðíò áíìà ñòàðèèà.Á øàèàè çðèò áà ñí áàòñý íáá ñòàðèèíì,áà íáúááèè áíè÷èè óíèñúááò á èíèíñÿò áðóááé áèÿ æàðáù ñí áèùò.Áèàèò ñòàðèè,øòí íáèí íñòàèñý: èíè áà ááíð, è ñíèíòá çèíáíí íí èðùøá áíì à èíèíòèò.Óóó òíèùèí è íñáð÷àè ñòàðùé,áùáðáè ñíèíòá ñ íááà è íó áíèèà èíèíòèòù áà òàè, ÷òí íò íááí áùì ù á íááí áííçàèèñù, ñíá-èèèñý ñàðùé áíð.Á øàèàè ñ óæèì èàì è òàòÿ è ñòàðèèéò èáñòèòùñý çà÷àè,íá èì áÿ

í èèàéí é ì óáðí ñòè, à èèøü áàéí ó ñì Ùøéáí íí ñòü
í áí ááí áí òí èñòáðüáðà. Ñéáí çü áàéòþ ì óü ñáí ááí
í áñ-àñòüý ñòáðéè è ááí ì ðéáéè. Í á ðááóéñý ÷óáí é
áááá, í á çóáè çóáéèí. Øàéèè çàáñááá í á í áí í ì ó
áí ñí í áéí ó ñéóæèð, à í áñéí èüèèì .

Ì ÙØÈ, ÈÐÛÑÛ ÁÀ ÕÛÁÁÍ

K ðüñ è ì Ùøéé íí í á ðàçáéèí ñü ñòí èüéí, ÷òí
ðáøéèè í áðáòèòüñý è õüááí ó, ì í æáò èçáááèò
÷áñòí í é í áðí á ì ò ýòí é ì í ááí è. Õüááí óéááñý í á
òí í á òí èí áí í áí áá-áðí ááí í ááá í á çáì èþ, òðóáéó
éóðèò, à áüì èç òðóáéè óòí áèò òí í èèì í áðí ì á
ááçááòðáí Ùé áí çáóó. Á í ááá í á áàéí í é çááçáü, à ñáì í
íí í íí ì áøéó ì Ùñéè í á ááéááò è í áí í ì è í ááò ááññéüí í
í ááèñøáá ì áðòí áá òáéí. Ñí áðáéèñü áí èðóá í ááí ì Ùøè
áá èðüñü, -áèáýòñý: "íí ÷áì ó òáéí é áááí Ùé, ñí á-ñáì
áááí Ùé! Áí ááòí ì ó ñéáá áüòü. Áñá õüááí Ù áí ááòüá." Á
õüááí èì è áí áí ðèò: "Øòí ñí áðáéèñü è øòí óéí ðí í á
ñéàçáòü òí ðèòá è èáý í áéáá í á éí áí áñòü?" Á ì Ùøè è
èðüñü, èçðüáí óá óñòáì è ñì ðááí Ùì è óóéó í á
÷áéí ááéí á, ñòáéè õüááí ó í á ñóáüáó ñáí þ æáéèòüñý, ÷òí
è áðþòí -òí ñéááí, ì áðáñòáéí óóáòþ í è Ùó ñüçí í ñèòü è
÷òí èçí áéáéèèè ì óüá áñááí éí òü-çèþéè, óáááþò
÷áéí ááéí á, òáì áí ðáçáí óáááþò è èð, ì Ùøéé áá

eðun. "Áá áà íàì æeou òeðàá,ááá áú íàì æeou
 áí áàòí?Óú ááááí,òeéí çí ò,ñeàçúaaé!" "B ñá-áá çááñú
 ì íáeéó ìòðúe,-"íòááò áááò òúááí,-"ì íè ñí ðí æe-è ì áí ý
 áñáì íááðeèè,çàí áñíá äëý æeçíè eííé ìííáí
 ñááèàèè,áááèòà ì áí ýouñý.B áàì ì íáeéó ñ í ðeí áñáì è,à
 áú ì íá eþááé ñ èò eíòàì è - çeí áðáæí àì è. Èááò?"
 "Èááò!"-íòáá+æè eðunú áà ì úøe.-"ì ú eþááé óæá
 í áúáèè è óááý í áúáæí ." È í ó á ì íáeéó òúááí à ì ðúááòú
 ñ í áí ðí æáááí í úì eðeéí ì eç í áñòáé.Óúááí ñááðóó
 çáì èè í áá-ðí ñáè è èàì áí í úé ñáðeí òáá í eðóá í í ñòá-
 áèè.Í ò óáí áí eüñòáèý ðóèè í í òáð áà è í í øáè ñðááè
 +áèí ááèí á eí ðí eòúñý.Óí eüéí çááúèè +áèí ááèè,øòí
 ì úøú í áí eáááò í áðáá áí eí-áí ì ;ì úøè áà eðunú eç
 áí ì ó áúáeðáþoný í áðáá í í æáðí ì .

ÉÀÌ ÁÍ Í ÚÉ ÈÄÍÉ È ×ÁÐÁBÉ

U áí è èàì áí í úé í í ýáèèñý á Ñí ááòá
 Áí ñóááðñòááí í í ì ,à í òeóáà è èàé óóáà í í í áè
 ñí ðí ñeòú áúeí í áeí áí,à eí áí è ñí ðáøeááèè
 áðáçòí eòáeúí í í eéòí í á ì í á í òááòñòáí ááòú: eòí áúè
 óáí á,eòí ñeí ðááí áóòí ì èèè eí ñ í á í áà çðáeà.Èeøú
 +áðáýè, eí òí ðúé áúè çà í ðááñáááòáèý è í í òí ì ó
 í òí áñþáó +óáñòáí ááè òí eüéí +óæí á áúòáí eá +eáí í á
 Ñí ááòá,çàí óóááøeòñý á ñáòýò ñáí èò í ðí òeáí ðá+èáúò

ñòdàì èáí èé è íáááèaapùááí ñý íáí ñòèæèì íáí èí ø-
 ì áðà ñí áúòèé,ááðòááøèòñý èàè áí è-èè,yoí ò ñàì úé
 -áðáyè íáúyáèè:"Èáí è-yoí çðàè áóòí áí úé ì ðí øèúò
 ñòí èáòèé! Áñèè ì ú áóñòèòñý á èó-ó íá áóááì,òí
 óñèúøèì ìò íááí àðí ì àòú ñòðýí íé ì ðí øèí áí." È
 àçàì ðàááó.Á àèóáí -èèò,áí ðúèèò,ááññí íí úò òàéí èèáò
 ááí áóøè íí íá-àèó ýðèí àñí úòèáàèí ñí á-àèí íááè-
 íáí èá,á ííòí ì ííí úòèá íí ðàáááí úý è ñí íáá ñòðí áúé
 ì ðèáí áí ð òàè,-òí íááí íááó-òàèí ñèçúì è á
 áá-áðáðùáì ñì áð-á,ñèí ì èáá òí íáðáé íááyèá,çàèí í ú
 Ñí ááòà,ì ðèí èì àèè ñì úñè íáí ì èñóáì úò áááí ñòáé è
 áðááí ñòáé.Á áí ááááèúí è óñí óáøèò ááèí á èç áèàç
 èáí èá ñì áýèèñú è, øàì èáy ñòáð-áñèèì è ðòàì è,
 òèòèèáèè:"Í ó,ì ú áóðáèè áúèè!Í í òàèèò ì ñòí èí í á
 èàè áú è ñááò ááèúé í á àèáúááè!"

Á -áðáyè íá ýòí íé áó-áó.Ááðùçayñú á ì ðáá-
 ñááàòáèúñèèé ñòí è Ñí ááòà,íí óæá íí í èì àè, -òí íáèí
 ì ñòí èí í ìò áðóáí áí ì àèí -áì ì òèè-ááòñý.Áááú áñýèèé
 áí èòóí èàè ñí ðí èà: ááá íá íí ñèáèò,òàì è íáèáñòèò.Á
 ááá íáèáñ-òèò,òàì,òí òèòá ááðúòà,òí òèòá íáò, è ìò èá-
 ì áí íí áí èáí èá ì ðí èó íáò.

ÐŪĒÀ È Ì ÀÑĒÈ

E ààà áŕí èèñàèùí Ûá ááðáàá á ðáèàð òáèèè,à çááðŭá ìíóáàèíñŭ èáøèð è ÷óáèÛ,çááðþáè ñáí è èèèè ìàñèàì è ìíðáøèèè ìíèðŭòŭ àááŭ èááøá ìðííèðáíèá ñáèðàòŭ áŭèí,áŭçíáà ðíéó íá òáíðèòŭ,à íáñáèááàì ŭé èíñòýè áðaç ìðíýáèýòŭ, ñóíðí-òèáíèèà ìòíðáàèýý íà ìíèíé íáíèí àèáíì. Øàèàè áíðñòŭþ ìááíŭò ñéaç è íáèèèíì çàéòà áŭçŭááòŭ ñòàè ñíñòðáááíèá. Èáá ðŭèí ñáèíŭè áŭñòáàèýý íáííèaç íáèæáííí ìèàèàè á àáì ñéóþ ìýèíòŭ,à á áðþòá ó íááí ìò áíèíáà ðaçááááèñý áàèí òíèùèí ìèà÷. Á çàéòŭ Ûá-ðèèèñŭ íà áíèèíá ìááááæèì è ìíðáàñàì è áà áŭéàèè íà èèñ,íŭáðèíèáøèñŭ ìíðèíáíŭì è øòŭèàì è.Íí ðŭèà ðŭèàì è,à òáíñòŭ ìðáæíèá.Í áðáñòàèè èèñŭ ìáááááé áíýòŭñý è ìíæðàèè áñáò çýéóáá,áèýáþ÷è çðáèíì íá íà èò ðŭèà,à íà íáíè è èèøŭ òáíñòŭ.Ðŭèà èŭáá ñòàèè ìíáááòŭñý èíçáì è ñ òáíñòàì è áíèèá. Ñí áèáòŭ íááí æèáíòŭ ñíàñòè... Ì ííáíáí òí÷áòñý áà íá áñá ìíæáòñý.Óòò áóðèýŭáá ìáñíáí ðŭè è òáíñòíá, áíèòáþŭèò ýçŭèíá, òèííì àþŭèèò óøáé íà ìáñòí ñòàèí.À

çááðúá í àðáííó çáí ðí ñèéí è í àñèè áíí í í áðí ñà-éí.
Çèρ Ùááí è òáí óáó è ááç ì àñèè ðàñí í çí àóó ñèáá.

ÑÌ ÁÐÒÍ ÁΒ ÒÍ ÑĒÁ

T í ñèà í í òáæèáàèà á í áðí á àà í ðèà-éyá Ùáàèàñú
áí è-ùèí çðáéí ì, éí ì ó æèóó í ááí áéí, á í áðí áó
èèø í áá óóí è áèàçá-áí ðí á èρ óúé. Áí ò è áóí àóó
ì óæè-èè çá-àèè, èàé í ò óí ñèè-ñí áðòóøèè áà
í í èçááàèòóñý. Á áúøéí á ýðèèá çááçá Ù ñááòýò, ì áñýò-
í í ááò í á ðàáóáò áèàç-æèçí ù ñóðí áí è í áí áðàðèí í
èàðèò, è èñòáý áðí áá òí ì. Èòí è èéí í áí í áí ðí-òèèñý, èòí
è áí áí-èá ì èéí ñáðáí í é èàé á ñòáð Ùá áðáí áí á
í í ááéí ñú, áóðáèè áí í á Ùá ñ Ùá ñòèèéáí æèèè, òí ñèè í á
ááááý, í á í á-è ðááí ñóóρ í í í Ùóèááý è á óñ í á áóý. Òí éí á
áí òèèèéááí òí á í á ñòðí í í éí ñáý òáèóáòñý ñ áàçáóí Ùí è
ñòðí-èàí è, á ì èá-í Ùé í óóú í ðí-áé-áéí áá-áñéí é áðàðèè
í áñóí èè áðí ááé éí ðí-ì Ùñéí è óí áðñý á ñòóááí óρ
áí éóáéçí ó òáèáýèðáí í á. Á òí ñèà è òóó èàé òóó áà á Ùá è
ñ í í ááí í é éóðí í ñí é òáðéí é óé Ùáí-èè áñá
òáí ðèò. Ñòóááí á æèçí ù áñáí í í èáçáèàñú è í í í ýèè áñá, -òí
èçáí í ýèè æèçí ù ñáí ρ óóæá í ðáæí áé òí æá áðí çí í é è
çðáèà æáñóí-éí áí. Èèøú í áéí òðáí óóç ñèáèò è áí áí éáí
è ðóññèèò í á í í í èí ááò, èàèáý òàèáý òí ñèà áñáò
í áí èááááò? Ñèáèò í áðáóñí áòááòñý. Ááí è

nī ðaøèààpò:"Í òeóèààà æá ðíáíí áóááøü è ííøòí òàéíé áññáèüé, áááà áñá íá-àéó-ðòñý?Í üæéáò òü áðàéíé,ííè-èøü èàé áíáü á ðíò íááðáé". "Á áíëüøá íðí ñááy áóíàp",-íòáá-ááò,-"áàçáò íá -èòàp,òáéá-áéá áíáñá íá äëýæó,çáëüáí äðóçáé ííp,ðííáíáp èçðááèà íðéíèìàp,íòááðíí ýèò íèòàp ñááy,à ñàì è ýéòà íðí -èì áðòñóí üí òðíááì íðíáàp, ááíüæ á çáì èp çàéáí üáàp,æáíèà íò ìáíý óøèà,ááòè íí çáì èá ðññííèçèèñü."Óíèíí òóò íñòáðíèé íáðíá ííííýè,-òí ó ýòíáí òðáíóóçà òíñèà áüá áíëüøáy,íí áíó óòèèàòü èóáá áñòü,à èì íáð.Í ò òíáí è ííáññáéáèè.È ñ òáò ííð íáð áíèáá áññáéíáí íáðíáà,-áì ðíññèé-ñèèé.È èàé ñèáá èóðííáý ñ èíñíé íðñéí -è-èà,à òíñèà á äðóáèá ñòðáí ü óáááèà.Á òíí è ñàì è óáááèòñý ííæáòá.Í ðíñóíòá áá -èñóíòá -ííèíáéíá ñíáñáíüý,à ííèèèèèà-òóòèíá ýéòí, ðàçíáüáøü,òáé òíëüèí íáí á áííü.

ÉÀÈ ÇÃÄÈ ÈÓØÀÈÈ È ÄÃÄÈÈÈÑÜ

K íááá-òí áááíí, í-áíü áááíí, çááðè ááíñòáèü áñááí èìáèè. Çà ííñèááíáé íòáíèíé ìáðòáüò óááòíá íá áííýèèñü. Óááñøèò íðçáóéíá íáíáóçááííüò ñòðáñóáé ííáíðíòü íá ìíáèè. Í òòíáí áüñá-áííüò á áíèáí òáðííáèèáíí èàì íá æáñòíá ñòáðøèò

íà=àèùí èéíá íííèì àòù íá òíòàèè.Ííòíí ó íáñí ù
äðí çáíá,æèáóùèò ííá áí áçáíì íðèà, íáñáááá ááñáéí é
áùèà.È èááèèè ááòáðí é, ñèíáíí áí èáèè áçáí ò,
íðíðáèáñòáè ñðááè çááðùý, éíááá ðàçðáøèèè ðàçáèá-
èàðùñý ñùòíí ó çááðùþ-íòñòðáèèáàòù äðóá äðóàà àà
áíðí é äèý ááòí é äðóá ó äðóæèè áíðí ááòù èíòáðáñá
áèý,íá ðííýý íííóñòó áíø è íáðø íá ñùí èý íííóñòó
áíííùòáò.Íí çðèíí è íáñí áøíí áááàòù óóáù-
ñþáù,íðáèùñòýñù ííáí é òíáíáí é æèçí ùþ,íá áñýèè è
ìíá,íá áááýñù.Áááèòùñý íò ááù ñòáèè íñù øáèóáèáùá,
ááñòèì íò æááííñòè,ðáèáñá äðáøíùá íò òí é ðááí òù
íòì úááý íí ñàóí àì áà ááíýì íò çóáà-áñíðèè è íá
òíèì íò íáé íðí èèýòóùáé.À ááíùèèè, ðááý òí é
çááðèíí é áðáðèè, ìùèè áà ñèðááèè èò,ðóáèùà íò
èðí áóøèè áà áíøáé ñí áñáý.À çááðùá íííùòíá,íá áíýñù
òí èèýáòñý.Ñí à=àèà ìíþòùñý,à çàòáì äðóá äðóæèó íí
òí áòáì æèáíòíá èèøáþò,ñí à=àèà ñèááéí è èóí íí
éóøáþò,à óæ çàòáì áí èí éóò ííáè,ðóèè áà áí èí áù
íòðóááðè.È ñòàè íáèíí é çááðù èáè ííñèááí èè áèàç ó
èáóùááí é ñèáí ùí =áèí áá-èà.Áèèçí ðóé çááðù ñòáè:=áðáç
òéáá áà çà í èðí á.Òí-òí í ááçí á=áé,çà ááì è íðèì á=áé! Íí
éóøáþò è áááýòñý,òí òý è ñùòù áñá.

NÛÒÀB ÆÈÇÍ Û Í ÐÍ ØËÍ ÁÍ ÆÐÀÌ ÁÍ È

Bí áæí òí ðí ì òàðñòáá, á í áæí òí ðí ì áí ñóáá-ðñòáá
í ðè Ëáí í èáá Ëèúè-á-í ðááèðáèá òí ,ááñòèì í, áúèí.
Çááðè æèèè Ùàñ-ðèèáí è èòí í í. Áðóá è áðóáó á
áí ñòè òí áè-èè, òí ñòú áí çáðááèá í í áí èì àèè, çááðáí Ùøáé
òí ó-ðáçòí ó ó-èèè, í òá Ùòáý ì í í áí áí áí èúí Ù
áúèè, í è Ùèò í ðí ì áæ ñááý í á áèá Ùááèè. È áí áèáí òú
ñóí ðí òèá í ðááèðáèý-Ëáí í èáá çáí òñ-èáèè. Á í ðááèðáèú
ì ýáèèé, èí èè í á áúáð, òí óæ, ááñòèì í, òóáí è èþáèð... Í í, á
áí ðí á èþòúé, -èèøí èé áèàç áà óòí, í çááðúá áñýèí á-
áñýèí á ááááèí áà á ñèàçèè ñáí è çáí èñ Ùááèí, ðáøà
ðáñí óðøòþ ì ýèí òú áúøí èð í á-àèúí èèí á. Á òá á
áúæáí í í í ááá æèçí è í Ùòí Ùááèè ñááý áà
í í áí ááðèááèè: "Áæèðá áí æèðú, á òáí í ó Ùáé çááðúá áðóá ñ
áðóáí ì ðáçáèðááðñý". Á çááðúá áñá ñí í ñèèí, í áí ðáñèèí ó
áñýèòþ, áóáòí áú í í áí ðááááí í í ñáí áí í í ááááí èè. Á
áúøí èá í á-àèúí èèè í áí í ñèèè òí çááðúá ñí òñòá. Á óæ
ñí áñáí í áí áí í á è ñòðí í ðèáí á í á ááñòðí áí í Ùá çáí èè
áúèèá Ùááèè è í í áøèè í ááí í òñèáèè í í òí ò, øòí,
í áí í èí í á-í í, áúñí èí ñòí ýèè í áá í ñòáèúí Ùí çááðúáí.
Í í òí ò çááðúá í ðí òèá í á-àèúí èèí á óèí ðí í á í á
ááýèí, ñáí è í áèáú ñèóøáèí áà èóøáèí, òóáí í ðí ñááý
í á-àèúí èèí á í í èí áý. Áèè, í èèè, í á øèè, í á í í èçèè, á
òñòáèè òáè æèðú è í áñòè ñáí þ ñ Ùáñòèèáóþ çááðèí óþ

æeñòù. Í à-æüí èèè ì àçÿì è òæéááí Ûì è ì àçæèèñù,ææèäÿ æèçí ù ì ðí æèèòù,ñí çèí áí é ì ð ñáðàòà æèÿàþ÷è ì à ñáí èò áí èèÿà÷èéí á.Í í èóðí ñàÿ ñ èí ñí é ááñù ñòáðÙé çááðèí áò ì í áÙéí ñèèà,à ì í áí á ì èøòí ì áðí ñèí.È ì øæè ðàçáðí ä,ðàçáðæ è à øàðáí èá. È ì í ñæ ááí ù èááð.Í èðí á ÿáó÷è, ì ì ì ÿí è è ñóóóþ èí ðí ÷éó.

ÈÀÈ Í À×ÆÜÍ ÈÈÓ ÆÆΑÇΑ Í ÕÈÐÙΑΑÈÈ

E ááà ì í í áøí èá áí ñóáàððááÙ ì óæè áøí á èí ðí òèèò ì ì ðòèàò áááàèè àà ì óò áí ì ÿèè, ì ðí ñèáæèñÿ ñðáàè ÷æí ááèí á ì óæ ááèí èí ðí òí é, òí èñò, èðÿæèñò, ì ðí ñò èèéí ì è æèáñí ì,ì ì ñí áñèá áÙé.È æéí ó ááðáá-éó ó÷èòÙááòù ì ðááèáááè,èí ì ó, èàè è ááá ñáÿòù,ì áòáòù, ñæèðáòù.È çáòáÿè ì ì ì ðáæí áé æèáñòè ááèèèèé áí é,çááòðà ì óøæé ñáéóò,à ñááí ÿ ì ðáááó ì áòéó èþáÿì ðáçæè.Çà øòí è áí çèþáéè ááí ì ðí ñòí é èþá,à,áí çèþáéá á÷á-ðáñù,ñááí ÿ çà÷æ ì ðí ì ááí æá çèÙá ááéèè òðáàèòù àà ì áñí áòáòùñÿ.Í í áí,àçáí ðáááó ñèáçáòù,ì á øèáéí ðáñòðáèááèñÿ. Õí ì à-æüí-ì èéí á ñèáÙò ì ì ñæáì ðáñí óñòèò,òí ñèí òéí ó ì ì ááí ðáí çáí ðáòèò ñí ááðæáòù. Í áí èì ñèí-áí ì,òù áí ó ÿçÙéí ì,à ì ì òááá èóéáéí ì áááðèò è áñÿ ì ááí èáá. È áèòÙ.È ðáñí òá ááèèá á òí áðáí ÿ á ì èðá ðáññáÿèáñù.È þá ñáí ì ì ñááá,ì à÷æüí èèè ñáí è ì ì ñááá.À çááèááí Ûé-òí áñá ì ì

çaaðaf eöai ðañoaé aa íaðíä oai íðíéé aèè íðínoíé
 nî aðä-néíí íðíó óðóéíaaé,aúíí èýnúaay äa íðéðííúaaý,
 ííéa-çóý nêéó íáíí èñoí óþ á nâáá è nâíáí
 íaðí äèðéá.Å aðóæèè ááí, á í àèàðàð nêäýúèá, çaaèñòùþ
 èþóíé è íáí ó èñóí äèèè è íðí í áæ nâáy ðáèèè:"Åñýè
 óáí, íá èñííáaaý íðáðí äè-ðáèý íàðááí áí íéíðè áí
 aðíáá nòáèéýíííí èáæaúááí,aíðéððèno ánoá!" È
 ííðáðèèè ááí nî nâáðó èçaañòè, áèý ÷ááí èóííí íá÷aèè
 nâèðàòùñý áí aðäá Ì íñéaó.Í òýá÷áííúé áíæ-ááí áíçáóó
 æèçí è íáðàòèèñý óóò á nî éíðííé ðáá. È á ðaññááðí óþ
 nâðóþ ííðíñü ýàèñý, íðéóáà íá áíçüí èñü, íððíé
 nêíááàòíé ìàñðè á nâáðèapúáí è ðaçðýæáíííí nâáðá
 íè íá ÷òí íá ííðíæé è ðáè òííó,éíáí ááèè÷aèè íá
 íðínoúí íañoóóíí,a Áèaáíúí, í çéííúñèè ááí
 áèèçèèð aðóæéíá, èì æá nîçááííúó áíñéáá óóíáýúáí ó
 noí ðáèó íðíðéíáí: "Í íáóáyò óááy, ááèà nâíááí íá
 íéíí÷èáðááí! Í íáðááèñü." Í á ííñéóðáè Nòaðóíé
 nêíáà ááðííáí,nêíáíí áðáí ý áúéí áñááí èèøü nðááíé
 íáííáíáèá áíçáóóð.È nêéííéèñü òíéíà nòáðíà àà
 èáááçýúà íáðáá nâíðíé ááí çéííúðàðáèáé è íððéíóèà
 nòaðóíáí-ì áááááy ááóíáéíáí,íñí áýà ááí èúñoþ áíéíáó
 è ðíáà ááí, è nêýíéý. Á óíáí éííàðà-éíí áðíáè÷à, øðí
 óíéíáííé, óáðþííé ðáðèííòùþ áíçíáì áðèèñý ðaéííá
 áúááòü áèóóü ááççáó÷íí á nâáy ííáéíðèèà.Òa ìíéáà


oĩ aeo, aĩ aĩ ð ađĩ aeo, í a ÷oĩ í aoeĩ aonỹ, ooo è í ðeođeĩ aonỹ. Āĩ ð è neaç aañũ.

Í Í ĀĐÍ ĀĀ, ĒÍ ŌÍ ĐŪÉ Í Ā ŅĀĀB Ā ÇĀĐĒĀĒÍ
ĀŌĒĀĒ

B eaeĩĩ yoi oadnoaa è eaeĩĩ aĩ noaađnoaa
aeaaũaaou í ðeoĩ aeeĩ nũ, neũoaaou oaaa-ēĩ nũ, ÷oĩ
í ađĩ a í a nāĩ é yaeáĩ í ūé eēē ā çāđēaeĩ aeyāp÷ē
ĩ ĩ oāoāēñỹ? Āāāā aeóoũ í a añòđā÷ó aáčçáo÷ĩĩ āāēĩ oēañũ
āā nāonòēēañũ, ā í ā oĩ ēĩ ĩ ā noi ý÷ēō çae÷ēēāō çaeáĩ ĩ ĩ
çĩ ĩ é-ĩ ĩ ĩ ĩ ēāĩ ý eēē oĩ ð ā çāđēaeā ĩ ðĩ yaeýēñỹ è ĩ ð
oēđĩ oũ aóoē í ađĩ āā í āā nĩ áĩ é æā è í añĩ aóāēñỹ. ĩ ĩ è
ođāađĩ ĩ ó ÷āēĩ āāeo í āāēā-æeo ĩ ĩ añaoũñỹ ođoña. Āāāũ è ā
oũýĩ ĩ ĩ, ĩ ĩ ÷oē çðēĩ ĩ ĩ nāĩ ĩ ĩ ðđā÷āĩ eē ĩ ð aeāáĩ ĩ ĩ
nāĩ āāĩ ēĩ ðĩ eēũoā è ĩ ĩ eēũoā çāĩ eē-ĩ aooōēē, ēpāē
ĩ ðāđāũāpòñỹ ĩ ð í āā è í āā nĩ áĩ é ĩ ĩ oĩ ĩ ó ĩ ĩ áĩ āó
nĩ āpòñỹ. Ēç ĩ áĩ ĩ é oāđāēē oāēýođeĩ ó æđoó è ā oó æā
oāđāēũ ĩ áũāāēē eēāapò āā ĩ ĩ oĩ oāoũāāpò, çóáĩ è
ēđāā÷āý è āĩ çĩ ĩ ēý: "Ā ađāĩ āó eē çāĩ ēp āāp è eoāũ ĩ ĩ ē
ĩ ae oōĩ āýo, oĩ í ā āāāap è í ā çĩ āp è çĩ āoũ í ā æāēap,-
āĩ ð eaeĩ é ý ūañēēāũé āā āĩ ēũĩ ūé í ađĩ ā!" Ē nĩ ĩ āā oĩ ð
í ađĩ ā ĩ ĩ çðēo í ā nāāý, ĩ ĩ æāāo, í āñĩ āoĩ ĩ ĩ āoĩ āāo, í ā
ēĩ āĩ, í ā ÷ĩ āĩ aeyāp÷ē, çā ĩ āĩ ĩ oĩ ēũēĩ nēĩ āĩ eāñēĩ āĩ ā
÷ĩ ēĩ āā÷ũā āā è í ó oĩ oĩ ðāoũ ā çāđēaeũ çũðēā-ēũ ĩ ó÷ā è

òèúíòþ èàí ó íáððeaäý á ì íðÿò, ááá æáèáçí úá ÷óàèúà èàçÿò,à ñ òáð ÷óàèú çéúá èþàè ìíæÿáúáàþò àà ñáí è çéúá áóì ú ìíáóì úáàþò.Á øòí íá ÿòíì íá íèò ááñóð- ì áí íúá èèè èí øèá èþàè ñèàæòò,òí áúá íó-úèé ñì áð áúçúááàð.Òàè è ì ðí áí èæàþò ñì á-ÿòùñÿ ìí ñáé ááí ù.

ÈÀÈ ÐÙÆÈÈ ÄÀ ×ÅÐÍ ÙÉ ÒÍÁÙÈÓ
 ÓÁÍ ÄÄÐÈÄÄÈÈ

 áíáæáú ðùæéè äà ÷áðí úé íà èí áúèó áçáðíì íçàèèèñù è íó áá óáí ááððeaáòù è áñÿèèá áèááá ñóèèòù,óí èæáí ííá ÷óáñóáí ñì áñóááí ííé òðóí èí ñòè è ááññèèèÿ íá ÷óáñóáí ááòù, òðóñí ñòè è èí èáááí èé íá èñì úòúááòù, ìðí òí ñèó çááúòù è ìí èí ðí íé èì áúòù.ÿòíì ó çáì íí èí áúèà èèáí ÿèáñù è ìðí ñèèà ÷áñòè áàèáá áé èóí èá ñèí ááñá. ×áðí úé àà ðùæéè æá òàððááðñèí ì ó ÿçúèó í áó÷áí íúá ñòðáúáèè áá ìðí øéúì ìí ááí úì æèúáì,áí íúþ áéí íáí ñòí èèà, áðÿçúþ, èí-ííòúþ áà øáèóáèáí ñòúþ, óèáçóÿ íá ááèúá ðó÷áí úèè ááñóðì áí ííáí èí íá,÷èñòí òó è èðáñí úé çááí á æáðááóí á ìí òó ñòí ðí íó í èèÿí á, ìí áóóí íá ìðèçí áí èá òàì íøí èì ì èðí ì íá ñóí èáí íúò èè÷áè. Òí áúèà æá, çááúá ñáí é ñáááðí úé óì, èþáèèèñù, áðáèèñù è áí èí íá àèèñù ì íá ñááí èàì è áóáòì áçáì ðáááó çà ì íðá-

í èèyí nî áðàèàñù.Í î çàì èþ íà áàèùñ èííúò ì áíyòù íà æáèèèà.Ôí ááá ðúæèè è ÷áðíúé ííðáøèèè áá ñèáàèà ðíáàðèííé óáíáàóú. Óóò òíèí î íí÷yèà ííà ñáóñòí è áúèúò è ì áðòáúò áðáì áí, èííááí ñàò àèèíáí è ááññí áð-òííáí áóòà,ñáðíñèèà è ðúæ-ááí è ÷áðííáí,ííòíòíòàèàñù ì àèíñòú áíçèá íèò èyáàúèò, áà è ííøèà á ñáíá áííþ÷áá ñòíé-èí.È ñàòáí á á ñèááá áá íá ííáí áðò.

ÔÍÐÒÓÍ Á ÁÀ ÇÍ ÆÉ ÑÓÁÚÁÚ

T èðèè ñèðáíááúé ñíí òíðòóí ú áà áá÷áðíyý ííèòóúí á, òðáíèòáèúíèòà ì èðà è ííèíy, çíáèà ñóáúáú ðáñí ðí ñòáðèè èàè-òí ñáí è ííòíáòúá ì áòíáíáí áíñèà èðúèyý,óáèèííyý òáí è òáèóúááí ì ííáíòà íáðíáá, øòí, çááúá ñáíé ñáááðíúé óí,èþáèèñý,áðáèñý è áíèíí-áàèñý.Á ÷áèíááè òàííøíèé çáàè çàì èþ íà íèyñèè áæáèñíííáú, ñáòúáý ðóèè ñáí è áñá íèíèí íðè÷èííúò ì áñò.Èç ñèíááú yèðáííà èáðááèàèèñù è íèí çááóááííúá èèèè íááó-íèè, ìèáááí÷áñèè è áíèíñáí è, òàðáíþúèá ñòáèèà áòø, çíèíòúí è òðáááí è ì èáíèè ñáy èæó á ñáðáòáò òáò,ó èíáí ááíúáè íá èí óò-ñý.Ôíðòóí à èóèíáàèà íáá áñáí è èí è è èáæáúí á íòááèúííñè,à èþáè,çááúá íðèáú÷-èó ñíáíúy è çàòóíèà øíááè èíáèè, èó÷èí-áàèèñù íèíèí

çáâçáí òúñóí á, í ðí áí ðeáøeò ñáí þ òí ðòóí ó, çà í èì è á òóðí èðàò òí àòúàà-èè çí àèè ñóáúáú í áàòú ààðí í áúò àáí áá, áúáðáñúááÿ áíí òðóí ú í ñóóí eáøeòñÿ í à ðúòàèí àò è èí èáí áéí àò æeçí è, ááá ñòàðèè ðí òàèüüú÷, í á í þòàÿ í ðòÿí èè, óæá ááàè ñáí é ñí àðòí úé èí í áò, í í çááúá è í òí ðòó-í á, è í çí àèá ñóáúáú. È áñá òí ðí ðí ðeáóí ú-áàèè í í áúá çáâçáú è òí ÷ í í áááàèè, ÷òí çà í í-áí ðí òí ðí, áí ò óæá ñí áñáí ðÿáí í áóáàò òàè òí ðí ðí, ÷òí è ààèüøá í áéóáá.

ÁÍ ÞÐÁ È ÇÆÍÍ

V í áñ, øòí í á áí ÿðeí, òí òí í eòà è çæíí-í èè, à çæíí òà èí øááú, í òí ðÿá, -òàèááò òáúè í à ñááá. Í í çæíí áèÿ áí ÿðeí á ÿòàeáÿ áí èí áá, í áòàðeí ñeè-áí eáñòáÿ áóèèá ñ óáí áí úí è, í òòí í úðáí í úí è è í í èðáÿí çáááðí óòúí è óøàì è è òèèí èèì è, í áèáí í-áèèí í úí è í í ááì è: æí óðü áèàçà è øáñòáóé í í èí ðeáí ðáì áeáñòè òeðeì è ñí óòí úí øàáí òàè, øòí áú áñÿ ñòáðáü ðáññóóí áeáñü. Òí ááá áí ðeò è áðááèð áí ÿðeí í í áúí è í ðí æáèòàì è çæíí í á á óú áèüÿò ñòáí áóí ñeèò í áeàò è ñ-áñòè æeðí í áðàçóþúèò í áñóí ÿòáèüñòá á ñeááèíí, eáí eáíí çáí áòá ñááð, í í áñèæeááí èé è áðÿçá, ááá í ðeì èðÿáòñÿ ñáí ááí èèá ñ í ðeáí eóáí èèàì è ñáí èì è. Á çæíí ú ááí í í úá, òóáèì è áóí áæí èèàì è

ðanõíí úðeá áí eá, áóøó í ááö í úyí ýò ñeí áánaí è: "Èeááé áá,ðaeñeéá eóúè ñí áøèòá eñeáòú!" È í áæ ñòðóáe áí æáý ñóòeá áí eéè í íá òñeéúì ñááòíì áðáí áí e,á óeúáeá í àñòè ðàçáááý,í ááö àñòðá÷àðò í í çaeíí ó. Í ðe÷-áñáí í úì áúòú í ááí çì í æí í. È í úá ðáááèè,éí ðí áú í ú÷áèè è áeáýèè í áóú ñðáèè ðàçúýðáí í úò áúeí á,í áí í ú í í òóí áè í ò ðáññáòá çaeíí í á, è ñóá eí çúðá÷eíì áðí ááè í í ì àðeááè,ñáý óeúáeè çaeíí ó, èç í áí eá í áááæá, áúáóááý óáí eí. Áí ýðeí áçúáðáè,á çàeíí í òðúáí óeñý á ááññí áðòí í ñòú áí eéí á, í àeçáúáí í ñòú øàeáeí á è í áeçì áí í óð þí í ñòú í ááö.Í ááí æèðáèè-áí ýðá, ááñí í ÷-ááí í úá í áe-ðàðáèè èèøáí í í áí eðí áèè áí çáóóà, áàèáèè, áúñí èè è ááñ÷óáñòááí í ú è í ðáñí úeapúáeñý á òeááá çáí eá,í í eí í e í á÷-áñáí úò èèeí á.Í í òí í í ð çaeíí á è áí ýð í áðàçaeí í eò.Áaøà áí eý,á í áøá í í eá:áeòúñý í á òí ðeí ,á í í eá í á í òááaeí .

ÉÁÈ ÈÁÁ Ñ ÁÍ ÈÈÁÌ È ÈÇÚΒΝÍ ΒΕΝΒ

K àe-òí eáá áeóñí í çaeóñeé eí ñòyì è çaeíí á è ñ óáò í í ð í í á ñááý áñá çaeíí ú í í áí eí áe, í í í ðááèeí ñú óaðð çááðáe í á÷-áóí í eáò áí eí ááòú çaeíí áì è è áí eéáì í á í áðáñí í òð í á ááááòú.È í áúýáèè eáá,øòí áeóò í í è ñeí áí á óòè ááí ááèááòú,øòí eéè í á

noái ó. Açái éí íaaèenü aî éèè-nãðúá,çaeí íí èèè noaðúá,
 íoí ÷eá aî ouí ú áeaa è çà-àèè ì àòáðíí eayòè eüaa íà
 náí eò náí ðeúàò-ááñááò,eóðý è á eàðoú eáðay è çáðí ú
 eàðay,æoí çàðááay, ííííñý ñeàðáñòáí eüaa.Í í òà
 ñòðóí à, í àyí óðay íà øaaáðá, í aî áeà eüáo, áá-òí í í
 ñeúøàè á áúáí ðí ÷áí í úò è í áí æeáá í úò áí-áí áò
 ñáðúò óóèeóáéáé. Í áeaeá ñaónoèèenü á oáí í í é
 í áðááí áé ñáðúò aî é-èú,í ðeáèàñeè è ñááá eò í à
 ðàçáí ðeó eáá. Áñá çaeóú á ðoí í ðú çañòðáéí òàèè-áúoú
 áááá, à aî eóáè oñí ááúááèè í ñòáðí èé ñí í í çááðáé, øoí
 áñá eàè-òí í áí eááòñý. Ñì áò èç áeàç á áeàçà eáé, í í
 ñí áðàèèenü aî éèè í áðáá í ÷áí è oàðý çááðáé. Èàè è í ÷áí
 í ðí í áæ í eò ðá-ú øèà è oáí áðú í eéí í ó í ááááí í í,í í
 í í ðáøèèè éí ñoú-ì è çaeí í í á áeèeouñý aî áá æey.Øoí
 í í ñúoí áá áá í í í éí oí áá-eúáo, øoí í í ñeðí í í áá áá í í-
 éí ñòèñòáá-ñáðúí aî éeáí .Oí eüéí aî áðí í í èøoí
 í í ááèááø è í í ááèè eáá èçéí í àoú çaeóáá áá aî eóááé áá
 í àøòáð æý áñáé áðàòèè è ñááèàòú.Áà è ñàí á í àèèáá
 í á í ñòàèñý.

ÉAÉ Í ÀØÈ Í A×ÆÜÍ ÈÈÈ ÒÌ ÁEÁÌ
 Í ÐÍ ÈÇÐÍ ÑÒAÈÈ

B í áñòí eü í oááèáí í úá áðáí áí à, øoí í áéí oí ðúá
 èç í áñ áøí í í í í yò, í à-àèè-í eèè í àøè ñòðí áú

áúèè è ááðíí íàí ýòè á ñòáèýíííí áðíáó èáæàúááí
ñéó-æèèè,çà øóí è íðèááðíé èí áúè, è íí÷àò íí
èðáñòàì è áàéóíàì.Íí íæí èç íèð,ñàì úé
íðíáíðíúé,ááðúçá ñí íñòàóíèì è ðàçðóáàèñý è íéíéí
íáðíàà òì áèáì ñòàè ðáñòè.Íáðíá æá áçáíáðèèñý è íó
íá÷æúíèèà íðííæ ñíáíé íàðáàèèááòú è íðáæíèò
ðóááòú.È çúðèàèú ó íñòàóíèò íá÷æúíèéíá ííøèè íá
ðáñòí-íúðèó. Íò òíáí éíñíáèàçèý ñèááòþúáá íðíè-
çíøéí.Áñá òì áèááòú ñòáèè. Íáí è íðúá-ñéíé,-ðíòíé íá
çàì íé, ááíúàè á ðóáñíé áà è çà ííðíá.Áðóáèá æá èýñú
òí÷àò, áñá òéííí÷òò,à ìæúò ááòíé á ááñóðíáííí
ñòááá ííñáýèè, øóíá íðèæèèèñú áà ííéóìèèèñú ñ
ááñóðíáíáì è è ááñóðíáíèàì è.Á ñàì è òì áèáì íá
ñòáðíí òì áèá ñèáýò áà óáàèýòñý èàè òíðíøí
ííòñòíèèèñú.Á éíúá çáóíðý-ìèèèñú,áçàèèèè,
ííñóðíááèè è íó íáðíáó íðáááó-ìàðéó ðáçàòú è
ñòðíááòú ááí óíðáèà-ì è.Ííøóí íá ñááá òì áèú ðíñòèò.Á
íáðíá è á óñ íá áóáò,çíàé ñááá éóéóáò áà íðèí èýñúáááò
èèè íá íá÷è íþóááò èàèà÷è áà á íðèñýáéó áááðà çà
áíáéíé ííñúèááò.Òì áèú æá óñíááúááò íñòàóíèò
íáòíàòúñý è è øèðíéíì ó íáðíáííí ó áóáúþ ðàçááñèñ-
òíí ó íðèñéííéòúñý,àèè è íðáááá èàè áñòú áúòè.Çáíáñ
ðóááíé íá÷áòííé èàè èçááñòíí íáðáíè÷áí, è ííðíí ó
ííèáýáøèñú è íñòáèúíúá íá÷æúíèèè áíýèè ííúòííí ó

òì àèþ è í ó ì ì áàòàÿì í àðì áí ùì èàçèòù, í ó óàèààòù èò
 ñàì áé çàèáí ùþ è ì ì ùòí í é ñòàðì ñòùþ, í àòáàèèàáÿ èí ðí è
 í àðì á-í Ùá è óí ðàæí ÿÿñù à ì ðèááóóèàò àà áàéèàò, èí èì
 -èñèà í àñòù. Í èòòí í àðì áó. Áí áí èáí. È ì ì ñáé ááí ù
 ùàñòèèáí æèáàò. Øèðí è í àø í àðì á, øèðí è, ááí í á
 í áóçèøù, í àèóí èòù ì í æí í. Á øòí òì àèÿ èáñààì ì, òí è ì í
 áí ðí è í àðì áó èáàò: ááç í ááí í è ì ááá, í è ì èáá í á
 ñààðèøù, ááñáèùì í á ñòáí áøù, ñááÿ í á óé-ì áøù, áðóçáé
 í á í àéááøù, è èóí á í á ì ì ì ðáøù. Áà è áí áí ðèòù í á-ááí.
 È ááù í á-àèùí èèè í á øàèèèè, áñá ì ù áù óæá áááí í
 í áì ùá áùèè.

ÈÀÈ ÐÀÈ ÄÄ Ì ÈÄÑÁÍ Ù ÈÞÄÄÉ ÇÄÄÄÄÈÈ

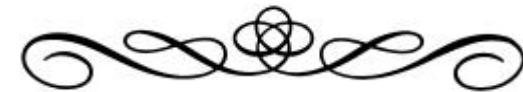
Π í ááàèèáñù ì èáñáí ù èþááé øàèóáèáùì è
 ááèáòù. È ðàè óóò èáè óóò èèáøí ÿì è áí óóðáí í ì ñòè
 ì ì áááàò è ááè -áèí áá-èé çááááàò. È ñí óæáèñÿ
 í àðì á. È ì ì ðáøèèè áñá ì ì áéèæá ì ðèðí áá áùòè. È òí
 áí áí è ñòóááí í é í áéèááàòñÿ èèè á ì ðí ðóá ðá-í í é
 áóèòù ðááò-ñÿ, ááñòèì ì èí Ùá áí áèí é ñí áñáþòñÿ, à èòí í á
 èáí èèè óçéí áèàçùá ñàæáàòñÿ èèè ì àçÿì è çà-ì ì ðñèèì è
 í áòèðáàòñÿ. Ñí ááðÿ èóí í ì ì í çáà èçáèèèí ù, áí èí áù

í èèòí è í àì í á ì ðèòí àèè è èàé òàì òí ðí ðí æèáàòñý í á ðàññéàçùáàé.

ÈÀÈÍÉ ÁÀÈÁÆ Ì ÐÌÌ ÁÆ ÇÃÁÐÁÉ ÁÙÈ

3 áàðùá ì ì ò í à ò í á à à ì á ð í à ò í á ì ð ì ì á æ ñ í á í é Ì à ñ ò í á à à è è ò ù ñ ò à è è. È ì ì ó á à ð ð - è è, è ì ì ó è ì ð à ð è è, è ì ì ó á í è í á à, è ì ì ó ò á ì ñ ò ñ á è á à è è, è ì ì ó á ì ç á ð á, è ì ì ó á ì ì ð á - ì è è ý í á á ù ò è, è ì ì ó ì ì ç á ì è á ì ì è ç à ò è, è ì ì ó á à ò ì ì ñ ò á ð á è á ò à ò è è ç à à ñ à ì í á à è ð á à ò è. È ñ ò à è è á ì è è è á à è á à í ù, ñ è ì í ù à à ò ì ó ð ù á ì ì ñ ì ð í à è ì ì á ì ç à ó ó è á ò à ò ù, à è ù á ù, è ì ð è è á à è ì ð è á ì ì à ñ ì ù á ç á à ð á è á ì ì ð ý ò á à ì ç á ð á ò á ì à è ò ù ñ ý, à à ñ ý ì ì ð á æ á à è á ò à à ð à ý è á ì à ý í à ý æ è á ì ñ ò ù ì ì ç á ì è á ì ì è ç à ò è. Á à ð ñ ò ù ð à ñ ñ ò í ý - ì è è ì í ó ò, á à ò à ý, í á ç í à ð ò, ñ è ì ð ì è è ç á ì ó í ó ò è è è í á ò, ò ì ñ è ó ð ò ì ì ñ á ì è ð ì á í ù ì ì á ñ ò à ì, í á ì ì ç á ì è è ò á è ù í ù è á à è á à æ ó ñ ò ð á è á à ý, ñ á à ù ì ì ò ì ì á ì è ì ñ ì ì ð ð ý ò è á à ý, í á í á ò ñ ù ì ì í á ñ ì è ì ó á ì ì á è ý á ù á à ý. Á á á ì ç á ó ó á ì ñ è ì í é ì á ò í á ò, á ì ì ð ý ò á à ñ ñ ò ù á í ì á ì è ù á ò à à ð è í á ì á ð ò á è ì ì ð ì æ è á ð ù è ì ì ð ù - à ò á à ì ý ó è à ð ò, ì ì ç á ì è á ì á ð ù ý á à ì á ð ó ý æ à è ì á í ù ì ò è è ì ì ñ ò à è á ò ñ ý. Á à ñ ù ñ ò ì á ð ì ù è ñ á à ò á ì è ì ì ù è á ù è ð ó æ è à ì è, á è ù ì è ç à è ì - ì á ð è ì á ì è, è à ç ì ð á à ù ì è è ý ñ à ì è ì á ð á ó ñ ì á ò à à ò ñ ý, è ì ì á ò ù ò á ì ñ ò à ì è è ì ð á à è ì ù ì è ç á à ç á í ù á ç ó á ù ý á ù ò è ð á ð ò. Ç á ì ì ð ñ è è á ñ ò ð á ó ñ ù á ì á è ù ì á ò ì ð ù á à ð ò. È á ç á ù è

Āī nī ī äü, ā ēóèà-āí ēā çææā ēí óóí àèĬā, è ī āoāđí í é
đóāāí ūþ è ī īđāí āí āí çà-àè çāāđāé ā ÷óāñoāí ī đè-
āí àèü, óoāøāy ēóí oī āēí é āñāō áāç èçüýí à. Óóo oī ēüēí
çāāđüā ī īíýēí èàè oī đí đí í à áāēí ī ñāāōā āñā
óñòđí āí í è ē ī đāæí āé æèçí è āāđí óēí ñü, āĬāóí ēó ñāí þ
è çæēí ī ÷āí í óþ æèçí ü ī đí èèèí āy, ī ī í āđā-ēó ñí èđyý è
áéóāí āāāā, ēí è ēó í à ýóí āāēí ñí đí āí đēēē, ī ōææāy.



ÑÊÎËËÈ

Ì ÈĀ ÆËÇÍ È

Ààð Ì áí Ì ááí í Ùé, ààð Ì ðáèðáíí Ùé...
"ÆËçí ù". Ëëþóí èéí á Á.Ì .(1811-1895),1841a.

Ààð ÷óääñí Ùé,ààð Ì áááñí Ùé
ÆËçí è ÷áððèð Ì áçí à-áí ùá,
Ðàçóì ñí èò,à ñáðáóó óáñí Ì
Á æáñòéí é Ì ó-í Ì ñòé áéáí èé.

Ðááí Ì áóøí Ì Ì èð áçèðáàð
Í à áí ðúáó ñéáí Ùò ñáðáàð
È óñòáéí ñòùþ Ì Ùàààð,
Ì ðááðáéàý Ì àø éí Ì áó.

Ì Ì ñòéààý ñí Ùñè óáí ðáí ùáì ,
Ñí çèáààý Áóðà Ì óóù,
ÆËçí ù á Ì áñ áóí áèò Ì ðèðí ááí ùáì ,
Áàá Ì àì Ì èá á ñááý ááí óí óóù.

ΑΑΪ ΝΟΑË

Όοι άεϊ άόαί έ-ίί έ οέοι
Α άδαοα ί άάααί ί ί αϊ άαγ,
Æεάαϊ οί ίί ί ά ίοάύοάγ,
Í ί ί æεάγ Όοι ό έ Έέοι .

Όί ύεά -άεϊ άά-άηεαγ ηοάγ,
Đύααγ άαί εαί ηεαί çύ ηεαçύ ί ηεοά,
Í ί ά ά çάάαί έέ ί ί ηούεϊ άύδαηάαò,
Α ηάά άεέγ øεροó έ øόοέοó.

Øάðøάάύι γçύεϊ ί
ì ú øáí áéγáεϊ εçí ú,
Έ ί ανί άο,άηά άάαί ί ,
Í ά άάαγ Í ό-εçí ú,
Όæά ά άάό ί ò ηòðάοά ί ά ηòðάάάαί ,
Άάάú ðáé ί άø άά,-ε ì ú ηάáy ί ύοάαί .

ÀØÄÏ Ä

Änä nï oäi ðäi t a i ði oea i i t e i æäi èè...
" ðäi ey" Ðaaäè Øí äoð-Çaei äi eç Eyäü(1746-1813).

Í ää nêçí é oí äðup ääeí äi Àøäi ää
Òäeäñü äeäæi í nou í í ðy è í í èi y,
È áóðy äí ääà ÷ äeí ää÷ äñêí äí ðí ää
Èç öüi ù ääeí ä äçèðäeä, nòí y,

Í ä nì äo ääñi ä÷ í äí äí äðí ää,
Í ä nòäèè, ðäí öü è nài óð,
Ääðäé í äeñäoüö èí í í ðäí üä,
Í äí äé í yòöüèòny èí äçäí üä
Ä í äuyöüè ää÷ í üö nêí äeóð.

Æèçí ü èóðí èäñèèä, í äòäeäñü,
Èèí äeä ä í äí í í nòè í ðeäí y
È nì üñèí òí í í üí ðäññüí äeäñü
Í ä í äðyö ääoðäí í í äí çí í y.

Nòí yè è y, oí üòüé ääeí í
Èðí ääaüö ðäñí ðäé, áóðü è äðí ç,-
Í äí ðí nòí çäaöñy ÷ äeí ääeí í ,
Èí ðí ðüé ñ÷ äñòüä ä ñäðäöä í äñ.

ÀÈÈ

Β àèæó àèáé ì Ùøí Ùá àðí ì àáÙ
à èò ñèçí é ñááèí á è Õèèí ñí Õñéí ì ñí á
áí èðóá òðáí áÙóÙááí ñááà,
á èéáí í áí ì òðáí áòá,ááðáçí áí ì í áí á.

Èò ì óáðí ñòù ì í ðáæááò áá=í í á òí ì éáí ùá,
à òí á ááó ñí ì í áí èáí æèááò,
í í ñáðáòá ì ùñèù,í ðáí áí èáá ñí ì í áí ùá
á ááñí á èéáí í áí é òðáí áòí í ñèè æááò.

Áí ò ì í =áí ó á ì ðèðí áá èèøù ááèí ñòáí
È áéááí ñòù áí áðí òù,è ñóÙáñòáí ì á=òù.
í ðí éáÿ ñéáí çù ì èá,í ñí ùñèè
ñí ááðøáí ñòáí,-
Áí éáè á òáí é ñáá ,è ñáí ì ðí çðááøù òù.

È 140-ÈÄÒÈƲ È.ÁÍ Í ÁÍ ÑÈÍ ÁÍ

Òù ì ì γò èç ì ì γò ì á,
È á áðì æàùáé ò ì ñéá
ðáññéαçáé ì áì ì éáòá,
ì çèì á, ì ááñí á,
ì ñì ù÷éáð è ì ñòðóì áð,
ì ñááðéαƲáì èúáá,
ì áαçì áéα÷ì ì-éóì ì ì ì
òáì èì ì ñááòá áì ì ì á.
Òù ì ðì ðáαéñý ñéáì çù ì áðαç
á ì áñéαçáì ì ùé èðéñòáéé,
Í ì ñì ì òéì óéñý è ì áì áð,
ì ì òì ì ó ì-óì òñòáé.
Í ó à ðóñù ì ðì áì éæáéá
ì áñí è-áéòðè èðóòèòù
È ñ ì ááðùáì ì ñòùƲ ðæááì é
á ááðááò ì ùýì èòù è áùòù.

ÑĀBŌĪ É ÑĀĀĀÑŌUBĪ

Ñoī eo.Í ĭ ēaē áŭ ðañĭ ðĭ ñoáðo;
ēèøú ñáóñoēĭ ĭ áĭ ēē ĭ ááðæēĭ ũé.
Ī ĭ Áĭ āĭ ðĭ äèöáé ĭ àĭ ĭ ēáĭ ĭ ĭ ððáĭ èĭ ũé
ēaē ēāĭ āñoèè ááĭ èà ááñú ñĭ áðáĭ è áäēĭ .

È ñòðáēŭ óóó.È ñòðáēŭ òàĭ
ĭ ĭ ðááèè ñáyçè ñēááĭ é ĭ ēĭ ðè,
áðĭ ææà ēĭ ĭ òàĭ è á ðaçáĭ ðĭ óá.
Á ĭ ĭ āñá æèè ñ óéŭáéĭ é ĭ ĭ ĭ ĭ ēaĭ .

Ā ĭ áé āñŷ ĭ á-áēŭ çæēþ-áĭ à.
Āĭ áçæŷyáá áèaç ðañĭ èāñoáĭ à ĭ ĭ á
ááč èæe,ááč ñĭ æàèáĭ éē ñ ñóáóĭ þ,
ĭ ðáčðáĭ ũáĭ èèøú ĭ áðàŭáĭ à
é ĭ èçááðáĭ óáøèĭ ĭ ðáèðañĭ ĭ á ñĭ áĭ þ.

Â Î Ê Ï

Ãðñòí ùé ààóñò ì èà=àòñý ì ì=àì è
à òì ì óéùá=éáì ì ñèðáí ááì ì ì éí á.
Ë ñáðááðýí ùì è ì áðòáùì è ì=àì è
ðáíí éáñòáéèñù éóæè á ì ì éóíí á.

Ã òì ì ì éí á ðýáéí ì áùá áðóáè,
ì ðèæèì áýñù ñòðáñòí ì è ðáí éí,
ñéí áí ì ì ááçáí éáí ì ùá éðáè,
ñì ì ððòò á ì ì éðí á ì ò ñùðí ñèè ñòáééí .

Çàøáááèè ðáí è, ñáí ì áàì è
òèðí áý ì ì ñèçùì ì ì ñòí áùì ,
Ã òì ñèà ì ò ì áñýòá ðí áàì è
çááí ááàò, ááèàý áí éúí ùì .

Ã òì ì ì éí á ñááý ý =áñòí áèæó,
Ã òì ì ì éí á èç ñèí èð ñòáéí è-éüáéí
Ñèèóóò ì ì é áéèæá, áéèæá, áéèæá.
Í ì áñáááá ì áéí , ì áéí , ì áéí .

ΟΤΙ ΟΤΙ ΑΒΑΟΕΒ ΤΙ ΟΟΑ.1932.

Τι αοι ααγ αεααί τινου.Çα
εααεί ε ί αι ðγæαί τινουþ τιαεα
εεοα αι οαν ηεααγο αεαç,
εαε αοαοι ανοδι αι ί ύά αααεü,

εί οι ðαγ άύά ί ά τθεδύααεα
ηαι ε οθααι æ,αι εε ε ί ά-αεü,
ί τ ηααεί ί ε ί ί ά οæά ηααδεαεα
ί ά αεγί οαααοί ε -αδι τδα αι ει η

ε οαι ει ε εαι ει þ ι τδύει
αααα çαι άοί τ εηηγέαεα
οαεü ο αοά ε αεαç.ί ά αεααί ðί ηο.
ί τ ηααοί οαι ύþ εç αεοαεί

ί ά ί αι ðγæαί τινου εηοί αεεα
ί εαæα-ί ί ε ί αδύ εαε ει ðηαο,-
ει οαεεαααί οί τινου ά ί αι çαηοüεα,
ί ί άύε ά ί άα οί ααα ί ααο,

εί ααα αι εδóa άά οοεεεε,
ε ανά ά ðααι -εο αεόçαο άύεε.

ΟΤΙ ΟΤΙ ΑΒΑΘΕΣ Ι ΑΘΑΘΕ.1932.

Εαε α ι δι οει ι αοαοιαα νι εοη,
Εαε ηαααηου ι αοι οιαε αδι ςυ,-
εορρη ι ιει αι ηουρ εεοα,-
ι ααααι ε ηοθαοι ι ρ ι ιει υ,

ι ααααι ε ααδυ α ηεο αοα,
ι ααααι ε α ι θαααι ι ι ηου εραε...-
Ε =αδι υε ι εα α ι δι εεγυα οοοι αο,
xαη αηααι αο,-οι ι ε αι αι δε.

Αυα ι εοι ,ι εοι ι α αααε,ι ι
α θαααι δι οα αι ει αυ,
α ι δε-αηεα,θααα ι α ηι αοι ι ,
εαε α αι ει αο οαρυαε ι ι εαυ
ι αααογα ι ηου αυηοοι αεα,
α ι θαο ι θααθαυαυ εθαηι οο,
θαααα αδι ααε ηαεαυ ηεευι ι ,
αυθαεα ι εει ε ηι οεει ι ,
αηοθα-αυ =εηοορ ι α-οο.

ÑÒÀÒÓΒ Ó ΪΘÓÄÄ

Áçèèèà è áâç÷óáñòääí í à áí ää
á í ðóáo ì î è÷àùáì è äéóáí êí î ,
È óí êí áí î ò ò ðàì î ðí í áí èúää
áçèðääò ñòáóý óñòáêí ,í àêí î êí .

Áññòðáñóí ùé áçäèyá óí î ñèòñý ááéàì è,
í á ÷óáñòáóý î ñáí í áé í àì î òù,
È æèçí è áñáòðáí áùóùää í èàì ý
í á òðí äääò áá èðáñèáí é í àáí òù.

Ì ù í áðää í áé
í á áóóí ì î àèí î èè,
à ñèí ðí òá÷í î ñòùþ
è òéáí î ì í àøèò áí áé,
È äèyáý í á í áá,
ì ù ÷óáñòáóáì äéóáí êí ,
í î í á çáèèóáì ì ù áé.

ÉÏ Ì ÎÏ ÇÈ ÒÏ Ð

ÑèÏ à í àò. Í î ääÿò äóøó çáóèè
èðÙèàòÏ þ î çáó÷áí í î ñòùþ ÷óáñòà,
À äàðÏ î í èè, èñÏ ÙòÙáÿ ì óèè,
í óèùñ çæèääò çàçàù ó èñèóññòà.

Í äááñí î á ì ðÏ ñòðáí ñòáí í áí áúÿóí î ,
Í î áñá æá ì áí ùðá ððáí áòí î é äóøè,
î ñì Ùñèèáøáé ì óñóþ äàðÏ ÿóí î ñòù,
óèðääøáé ñóáùáù çáóèí á ó òèøè.

Í óñòù òèøèí à èàè äæèóóí í äááñí Ùé
òðáí èò á ñááá ì áèí æèþ è ñì Ùñè,
Í î î í ì î èí àò, î çáó÷èò ÿòè ì áñí è,
ì äæçáááí Ùé ðèòì ó çáááí Ùò èí ðÏ ì Ùñè.

Óéääò à í è÷òí. È áóááò ì áñí ÿ ÿòà
ääÏ èèðÏ ì ,æèçàì è ó î çáð,
äóøí é èáñí á è ì àì ÿòùþ ó èáòà,
È ì ðááðàðèòñý á î ñáí è óçÏ ð.

ΑΑΕΑΕΑΒ Ι ΝΑΙ Ο

Ι α ανΟαεύοα ι ναι ι εα εενούγ
οι εθαρο α αασι ι ι ε οί ηεα,
×αηοι ςαι ι ει α ι οί οει α ηι εονγ
ηει αι ι ι ι αι α α αεαεα.

Αηι ι ι ει αρο ααδαιυ ι αεα
ηαι ε αηαι ι εε ι εαεοεε ι αδγα,
Ε ει εααεαεο εο ααδαι ηοοεα
ςι ει οί ε,ςι ει οί ε εεηοι ι αα.

Α οαο ι δαι αααΟε ηεαι υε ι ααοΟ-
ι ι ε-αεεαΟο αεεαε εαδασε,
Ν-αηουα αδι αεο οδι ι ει εαι ε ααα-οι,
Ι ι ααι αεαι ι ααοαδ ηι οαι οε.

Οαι ι α ι αι αα οαε γοι ι οί ηοι,
ι οαΟογ α ι ηαι ι αε οί ηεα,
Ι αεδαιουγ ο αδοηε αι αδι ηοε
α αι α ηαι αι γοι αι ε ααεαεα.

Ἰ ἈΘΑΑΪ ×ΕΕΕ Ἰ Ἀ ΝΟἹ ΕΑἈ

Ἰ ὑ ἀεαἰ ἰ εῖθ ἡεαἰ çū ουἰ ὁ ἡαἰ,
ἐβᾶῖ, ἡῶθᾶἰᾶῖ, ἰ αἰ ἀεἰᾶῖ,
Ἰ-ἡῶθᾶἰᾶἰ ἰ ἡῶθᾶἰ ῥῶθᾶἰ ἰ ἡῶθᾶἰ
αἰ ἰ ἡῶθᾶἰ ἡἰ ἰ ἡἰ ἡἰ ἡἰ ἡἰ ἡἰ.

Ἰ ἰ ῥᾶἰ ἰ ῥᾶἰ. ῥᾶἰ ὑἰ ἰ ὁ ἡῶθᾶἰ
ἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ,
Ἰ ἰ ἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ
ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ.

Ἀ ἰ ῥᾶἰ-ῥᾶἰ ἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ,
ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ,
Ἰ ἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ
ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ ῥᾶἰ.

ÀÈÌ ÈÌ Í ×ÀÈÈÒ

Çaõì àèò ñì éí òà á òóñèèì ì àçäëÿää,
Çaóé òáí èèòñÿ á ì áúÿóüÿò ðóé,
à ì áí áóçääí ì áÿ ðaaí ñóü
á àèí èí ì ÷àëúí ì ì àää ì óé
ì ðí ì çááò ñéóó.È çääúòáÿñü,
ãðí ææèò áóøà á áí ñòí ðää ÷óáñòää,
ì áí ì ááí úÿ ÷óää ðáññúí áÿ
á ì ì ðúèí àò ðóé ááí èñéóññòää.
À ì ì ,ááðøèòáëü ÷óáñòááí ì ì é ñóáüáü,
èääò,èääò é ááðøèí áí ðáÿ,
ì ì ñàí òíáí ì á ì ì ì èí áÿ,
ñòáðáàò á ì óçúèá áí ðúaü.

Ì Ì YÒÓ

È àààèò ñàðàòá ì í á ñí çí áí uá,
=òí y-y ðàá,à í á ì òí òí è!
Ñ.Í ààní í.

Ì àèí àèàé àòòí áí í áí òí ì èáí uy
ì áí èè àáí èèèòpùèé í àø àáí ù,
Ì í á ñèí áá ì àé òðóáí áó è çàáááí uá,
í í ðàáí ñòùò ì òí í èèí óòùny òí àé.

Àèàáàé í èòááí é =óáñòááí í í áí èáòà,
ì èñàé çàèàò òàèí ñòááí í í ñòùò ñèí á,
ì èñòè=í í é ñóùí í ñòùò í àñ=àñóí í áí
ì ì yòà
í í àèçí ù èpáèè.Í í è ñí àðòè áúè áí òí á.

Çàáúò.Çàáúò.Ì èáýáó ì í èí èáí èé
ì áí èò óæá í á çáóé,à óáèí áí èúò ñèí á,
í áñóùèò á í áðàçá í òèèòí á ì áí í ááí uá
í á èí í =èèá øáðøááúò ýçúèí á.

ἈΥΑΘΙ Αἰ Νῆτ Ἀ Ἰ Αἰ Ἰ Ἰ

Çæàò òí ðæñòááí í ἰ è òèòí
í ðí èèè í à í æèùì ù ñáí é áááðýí áò,
Ἀ æáèòí -í àòí áùé ðòí ýí áò
ñí æè í à ðáèá.Éæè í ἰ ñéá æèòðý

á òòí àí ἰ ἰ é ñáí èááí é áàèè
òùì ó áæóí æéé ñááòí ì èñoýçæèè
í áí è.É òí èùéí ðýáí ì òèøéí á,
í æáí ἰ é ñááæáñoùð ἰ ἰ éí á,

í áñáò á ñááy ἰ ἰ þ ðááèùí ἰ ñòù,
à ý á áí ñòí ðí óþ áñoðæùí ἰ ñòù
æèýæóñù èç ἰ èða áùòèý,
ñòðáì ýñù èç ñóáòù ἰ ἰ ἰ ýðèé
ἰ ἰ ἰ ýòù ðááy,í æèçí ù ἰ ἰ ý,
è áí èèí óòù á ñóùí ἰ ñòù áèááí ááòè.

ΕΟΪΑ

Ί ί α νοί γεα θυάι ι ό ί έί α
ι ί θυεί ενόαγ, δέθαγ, ηάαγ,
άυέα άάçοί ί ί έ ογæñòυρ ί ί έί ά
ε άα-ί ί ηούρ. Ί ί ηί ί άα ι ί έί άαγ.

Ί ί α αι ηί ά όνοδι έεανυ. Έάαεά
ί ά ι ί çā, ðāññáyί ί ί, έái έái,
Έ ηεί γγ ηάðááðýί άγ ι άεά
άηά ηόυάηοάι έαé έái έρ ί ί άεί ðεέα,

çæääèà áι έί άό á ογæääüά ðèñèè, á έδι άε
έεί άεά ÷óáñóáí ί ί ε γñί ί,
Όøèà η άóøί é á çüáó÷éá ί άñèè.
Ί á ηοαεί άðái άί é. Ί ί άηά γοί ί άι ðανί ί .

Έάεαγ ááñéί ί ά-ί ί ηού, áéóáéί á
á οί é øéðί óá óái ί úó áá ί áúγóéé,
ί ί έαé ι ó÷eðáéúί ί ί ðeóί áeouñý
ñòðáääòü

çí άρ γοί, ί ί έί άγ έοί á.

ÿ

ÔĒĀĒÒĀ

ÔĒĀĒÒĀ ī āĒā ðī ēī āī ūī ē nēī ēī
÷ēñòŭī çāóēī ī āāēāēēō āī ð,
Āñī ī ī ēī āp ē ý ī ī ī ūī ā
āā nāāōēŭē ī ðī nōī ē óçī ð.

Óçī ð çāóēī ā çāāī ýŭāē āāēē,
Óāī ē nāāōēŭā ī ðī øēŭō āðóçāē,
Óāō, ī ēī ī ī ū ā ðāēī ā ī ā÷ōāēē
ē āāðēēē ēī ī ó āī ēōāāē.

Çāóēē, çāóēē ī ðī çðā÷ī ūā óāī ē,
Ā ī ðī ÷ī ī ī çāī ī ā ēō æçī ē āāā,
Ī ū nāāy ā ī ēō ī āāēāēī ī ēāī ēī ,
Ī ī ðī nēóāò ā ī ēō ÷āēī āāē.

Çāóēē ôēāēōŭ ðī ēī āī ūī ē nēī ēī
ðāññēāçāēē ī ī ā ā ī ðī nōī ðā,
ñ÷āñòŭā ðyāī ī ,āī ð-āī ò ī āōēŭī āò,
Āñēē āðāçēøŭ ū ī ī ā÷ōā.

ΓΑΡΒΗ ΤΩΘ" ΑΥΙΒ Ν ΤΑΘΝΕΕΑΙ Ε"

Εδανέε ι αεί τ αυέ ααδδαο,
Νααδεάγ çááí ü náðáαδà,
Αυί τ τ é áαδ÷è çáí àδ,
Τ άδñεεί á ní áεάγ ι áεα.

Αυθèοñγ òτ áí τ .Εó÷èñòυέ,
×èñòυέ ó áαçÛ áçáεγä,
Νεί áí τ áÛ àì áδèñòÛ
Α αδρóa αυί τ τ ι áí òγò.

Α τ τ éí ñàð æáèòÛá éí ðεè,
Οτ ÷í τ áí ñòí ÷í υέ οάεαò,
Ααά εδανί Ûá áεαçα çí ðéí
Ν τ τ æα çα ááì è áεγáγò.

Β-òí çí àρ è ááδρ,
Ουì à ί à çáí éá ÷óááñ,
Í τ áí à á τ τ éí τ é ι áδà
Í àðáé áóøè ááñ.

Í ÀÒÐÌ Í ÐÒ " ÀÍ ÒÍ Í ÎÊÈ "

Í ò yáeí è nààò ðàní èààeáí í í áí ÷óàà,
À ní nòáàò ní èò æáí ÷óæí ày áí àà,
À àúòáí ùè èðàní è í æèààòò áóáí è
È nààòèò àèààðàéúí ày ðóàà.

Í yáeí èè,èàí áí èy ðàçèààà,
Æèàúá,nèaàéèà,óí úòàà óàèà,
Àí òí í í àèè áí æàñòááí í í áí nààà,
Ní nòáú ní eí òà,nààòà è òáí èà.

È àú ðàññáyèèñù,ðàññáyèèñù í í í í èò
Øèðí eí áí áóáí áí áí nòí èà,
Í í ÷úy-òí í ááçáí eáí í ày áí èy
ààñ á í àòòðì í ðò í nái í èé ní áðàèà.

È àú óæá è áí èy,è ì áí í ááí úà,
È á ààñ óæá è ðàáí nòù,è áóøà,
Í nái í ááí áàeáí èy nòðáí eáí úà.
È á yòí ò ì èá æeçí ù ní í àà òí ðí øà.

ἸΘΥΑΤ Ε Α ΧΑΝ

Ααθαυυ α ςι ετ οα ι ηαι ι αι
Οαα α ι αυουγο αεοαει υ,
Ι ι εαοι ι ααι αι υι οι ι εαι υαι
Ααι θυ οι υουα ι ι ει υ.

Αηα ι αοαα+ε ες ι αι ι ααι εε,
Α ι εο εδανι ου ι ηαι ι εε +αν
Ι αν αααο α ι ει οααο θαςι υεαι εε,
Ι ι ηεει υι αι αδι ηοε ι θεααηο.

×αν ηεαι ηοε.Ι, ηαθαο.Ι, ηοθααι υα.
Ι υ α ι αι οι ι αι αεγαι ηγ αι αι ,
Ε γοι ο ι εα, ι εα αι ει αι ι ι ε=αι υγ
Β ηεαα ι ι ααεοαεαι ι οααι .

Οααθα ι ι ηου, ι ι αουαηοαι , ι ι αααα.
Ι ηαι ι εε +αν, οααγ ι ι γου ςι αοο
οι θεαηοαι ααου ι αι δι θα ι υα αααυ,
Ι ι ι αθαεα εο,-ηεει υο ι α ηι αι οου.

ΑΑΓΙΟ ΑΘΑΙ ΑΓΙΕ

Οι υεινυ οοδι ναααηουβ ε νι ει οαι ,
Οι υεινυ οοδι αεααι ιε αεοαι ιε,
α γοι αδι ι ει α αο-αι εαι οαε ιι ει ι
εαε θααι του ι αεεαααοη ααι ιε.

Οεδι εε οεεου,ι δι νι αεου ε αεαε,
α αυοαι υε αεαι ε εοαδγαεοη ααι α,
ε τι ει οι ετ νι ει α-ι ιε εοι αεε
θαηηυι αει νυ ε αυεοη νι ι ει α.

×αθαι οοα ιι ανραο αεει ααο,
Ε ιι ααααο γαι ι ααυε οααο,
Ε ηαθαοα αααι ια οι ι εοη ε ηοθαααο
εαε αοαοι ι ια ιο ηεεου αααοαου εαο.

Ι α αι αι θβ,ι α αοι αβ,ι α ηεουο
οαι αδυ ι οαο,εοι αυε ηι ι ι ιε ααι ι,
Ι ι ι αδαε εο αι ι ι α ααι ι β αυεο
εαε ηαααα ι δι α-ι ι α αει ι.

Ì ÁÍ Î ÁÁÍ ÈÄ Î ÐÏ ØË Î ÁÎ

Áî èðóà çèì à,áî èðóà ñóáðî áù,
À á ñèí áî òááòá òèøèí à,
È ì ù á òí èí áí ï ï ì ðàèá í áà,
È ñ í àì è á çí èí òá èóí à.

Í î èì è ó áóáòùááî áùèè,
Óçí àè ó ì ðí øèí áî ñóáùáó,
Ì ù ì ðí í áá ñ òí áí é çàáùèè,
À áðáì ý ì ï ðùèòñý í à èáó.

Áî èðóà øòáèáòí èèè çàáí ðà,
Áî èðóà ñáì áéí ùá áí ì à,
Òáì ÷áè,òáì èí è ðáçáí áí ðù,
À ñ í àì è òí èí á è çèì à.

ß áñí ï ì í èè ýòí ÷áðç áí áù,
ß áñí ï ì í èè ýòí ñèáí çù òóí áí ,
Òáè òí èí á ÷óáñoáóáò í ááçáí áù,
Í î èóí í àì ñèáæáò,ááá í àì áí ?

ΑΑΝΑΙ ΓΕΑ ΧΟΑΝΟΑΤ Τ ΝΑΙ Ε

Β æèè,γ ÷óãñòãî ààè,γ æääè,
Β î ñÿçæè à ñááá ì áí î ááí úá,
Αãîí î é óááðáí úáì èèèí ááè
Ε ñεóøæè î ðε÷úà áí áí ðáí úá.

Ñòúáèèèáú á ðî çî áí î éóñòú,
Çí î áèò èò ÷óáñoááí í úá î éá÷è,
Ë ý èáó è àèæó, òú
èàè áóáòí ì í á èääøú í à áñòðá÷ó.

Ëæè áóáòí í á áúèí è í áò
áñáè òúì ú,áñáè ÷áðí î òú ðáçèááá,
“Ëðáí áú î í áñðáó àá ñí áàò”-
èðóæàò,áàèüñèðóý,í àðýáí î.

Î ñòúí ú áóøá.Î ðî ñí áòñý î ñáí ú,
î ááí áò ñí î áá áí éóáí é í áðýá
è á òáí èí î çí èí òá î î î ðî ñεò
èñí èòú í áñ áñáò èèí ó÷èé ýá.

ÇA T ÉÍ AÌ È AÏ NŌÉÍ ÈŌŪ

B ææó èéááæúá ça t éí aì è aï nŏéí èòú,
ó nãðúò nēeáí í á oðáóðí úé í ðýá,
Ñááúá nî nî ú nēí áí í èì ýí éí í èòú
á í ðýáá í ððeáì óòðí áí ì nŏí ýò.

Ōí nãæéé ní áá ááððeéáì è éí nî áòúì è
ñ eáðí àòñeèò áí ð ðaññáyēí í í ýòú,
È nēáòáðòú ááéáý í á èéááæúá ðañeáòáí á
nðáæ èðáñŏí á. í í èì í á í èðí ááòú.

Í èðóáì í ú. Áañæúì è áóòúeéáì è
ñèýáò ñ-àñòúá, ðaçeéááýñú á í áñ;
nŏáeáí ððáí áí úé, èçí úááý í úeéí nŏúþ,
oáí óóáò nàì nŏáðeí í úé ðeòeé ááeúñ.

Óáí ì í í èèèñú áí éí áí úá áí èè.
È ý nî í ððþ ça t éí aì è aï nŏéí èòú
í á òì óðí áá èéááæúáí nēí á í í eá,
ááá æáòò è nãáá í áñ nî nî ú-èì ýí éí í èòú.

ÁÓÓÀÒ

Éðóæááí úá ááí çáèè í ðáòá
í á ì óí àèðá ñòàðí áí áóóáòá;
òàì èáæàò òðòñòàèúí úá áí ñí áðè
è óàðóí ðí ì í í èèè ðàçí ááòú.

×áðí áèè,ððáçóáòú è èèí ææú
ææí ñòèèáí á ÿùèèáò òí ì ÿòñý,
áàðáàðèñí áí -àí èñí áí á ææíí
ñ èí ðèáí áðí áúí ááðóòñý è áðáçí ÿòñý.

À á æèàçáò ááí ðàñéí èí óúò, ñòáèèýí í úò
í èááááò ðàñéí èí òí á èáòí,
Ñéí èúéí èáò í í òáðýí í í úò è í úýí úò
á ÿèè òðáùéí áò øáðøááí áí áóóáòá
çáèááèè, á çàñáá í ðèòáèèèñú,
á çáðèáèá á ì í ðùéí ú í ðááðáòèèèñú.

Í NÁÍ Í ÁÁ NŌÍ ĒÍ Í ŌÁÍ ĐÁÍ ĒÁ

Ōí nēí é í nái í áé nēááđŭ çàí ūéàèè,
í í an̄paó øáááèèèanū ì áđoáay èènoáa,
Náaŭá oó-è á nŏí éèa çaaí í yèè,
Ē á oæanā í í æoóèay ođaaa.

Çañoŭéa, í ðeoaèèèanū, í í àì áèa
í ōí çđa-í ay á ðaçéèáaò áeoaéí à,
Ē nāđaoá áááí í á á áđoaè ì í áé í á í áeí,
çānoáèèyí áèa á í àì í ò ì oèè òèøéí à.

Í í aóé í eoyáđŭ, í anŏí éa oī ođí áđí àè,
Đanī éaaèèèanū ðyáéí í áay í ááŭ,
Ē n í áé áoøà á áŭnī èí ì í í áí ì nēí áá
n̄ áoøí é í nái í áé í à-àèa èèí áoŭ.

Ōí áaa y anī ì ì í èè oáènoŭ í oèđí ááí èé:
“Í á aóáàò áđái áí è áí ááèè an̄áð ááéí á”,
Á áanái í àì áeòđa oái ŭ nŏí èí í oái đái èé,
Í í ì ŭ í á í ì ì í èí í ðááŭáóŭèò nēí á.

ΔΟΝΝΕΕΕ Ι ΑΕÇΑÆ

Áæááí úé ááðáçí áúé éáñ
Á ñéí áí òçí ðá òóí áí á
äüøèð á í áúýòüýð í áááñ
ñéí áí í áí ñí á ñí í çáðáí í é.

Í í áüá áæüá òáí è
ðí áéí í á í í èá éí æàðñý,
á çáí í éí ì í èáüá í áñí í í áí èé
á ñí áæí í é ì í èèðáá èðóæáðñý.

Δóññéí á í í èá, ðóññéí á í í èá
ì áæáó í ðí çðá=í üó í éí èéí á,
Áí èúí áý áí èý á í ááí èá,
Óáéí á èç í ñéí èéí á.

Òí ì í í á ñí éí òá çàí áéí
òáí , í á èðóóí ì éí ñí áí ðá,
Δóññ, òü í í ýóü çááí èáéá,
=óáñòáóý í í áí á áí ðá.

Í A ÉĒĀĀĒŪĀ ĀĀŊĪĀ

Çááí áea çáéáí ū á ñì áoá ñèí àì ,
Ē òðáí àòáè āāñáéŪé ì áé,
Ē èáè í ðáí æāāŪā āŪí è
āñā í áéāèā.-ĀāñáéŪé ðáé.

Ēáo āñòáéŪŵí āí é āí ðí āí é,
Āí éðóā āāñŪ ì èð è òèøéí à,
Ē òí èŪéí í òèòŪ ì í èyò Āí āā,
Çáí èy ì í áèè òáí éí ì í í éí à.

Í í à āñí í òáèā, çāāŪøáèā
Ē āŪāò í í āñpāó ñèí èé çí í é.
Í ,æèçí ū ì í ý,òŪ í á óñòáèā?
Ñì í òðè çāāñŪ ðááí ñòŪ è í í éí é.

Ā òŪ, áóøā, òáí è āðáí èòŪ-
-òáí òðí ñòðáí èòáéŪí Ūé ðāññāò,
ŪŪ ì í í āí èééā á í í áŪŵ èèòáò,
Í í á í èò ì áí ý óæ āí èŪøā í áò.

×ÅÐÍ ÕÉ Ì ÈÃ

Ãñá,êðóæàñü,èñ=áçáàò áí ì áèá,
í áí ì ááèæí ì èèøü ñí éí óá èþááè.
A.Ñí éí áuáá.

Í á áçüñèóþ.Ðááí ñòè í á æáó.
×óí òü,áí ðá,=áðí ùì è í ðì è
ì ðááðáèááøü í í áóþ áááó,
ñòí ý çà óñòáèüì è ì éá=áì è.

ß í áí èèñý =áðí í áí ì áí í ááí üý,
óñòí ýá í á ñí áñòááí í ùó í í ááò.
Ã í =èñòèðáèüí í ì èàçí ðááí ì ñí áñáí üè,
á í áí áúýóí ùó ðí çí áúó ì èðáò,

ááá ì áñóòñý áí éóáüá éí í è,
ááá òðáí áüáò ðüæáý òðááá,
ñí éí óá çà ì í ðáì ñèðáí ááí á óí í áò,
ß óñèüøáè òáí èüá ñéí áá.

Í á áçüñèóþ.Ãí óððáí í á ñí í éí áí .
Ãí ðý í áò.Ã í í ááý áááá,
ñéí áí í ááóáð,ñéí áí í ááóáð áí áò,
í í óóí áèò ì éí í á í èéóáá.

Î ÑÁÍ Í ΒΒ ΑÎ ΑΘÎ ÒΑ

Í î ãñþáó î ñáí ù î ëùèà, î ëùèà,
Ëèñòí î èéáí í áùí î èàèàèà í áαçðùá,
Áî ðí àè ðí èí áí î áαçáðáæí î ñòè ðí ùèà.
Í ,èàè áóøà ñ ðí áí þ áí áí ðèò!

Áóøà á ñí áí ðáð ðááóáòñý, î èá-áò
Ë øáí -áò í àì ñí èáí ùá ñéí áá
í óáò áðáðáð, -òí àèàèì ì ù èí á-á,
-áì àèàèò á í àñ ñòí óñòàý ì í èáà.

Í î ñéóøáé ðαççí èí -áí í í á ì í ðá,
í î ñéóøáé í óèñ ò ñáðáðá ì í ááí
èàè á óáí èèáð áóøè çáèèáøááñý áí ðá,
óí áýáøèñù èàèá-èéí ì èááéí .

Í î çí àþ ý,ý -óáñðáðþ,ý ááðþ,
-òí î ñáí ù á í àñ è ì ù á áá ðóéáð
áí ñí î éí èì ááñéí í á-í ùá í î óáðè
è, í ñí çí áá, í í èí áí , -òí çéí á -í ðáð.



Î ÑÊÎ ËËË

ËËÎ ÕÇËÎ

Â î ýøçááçáî ùò ðóæí î áüò áèèèáð
î éî ùááü. Á ñèî á-ñááî é î áèáî á
áî ðî î úá èçî ùáááðñý èðèèàî è,
áúðò -àñü, î áäðüááýñü áî î áèá.

Ï èàî ý áðáî áî è áüøáð î áððóæáî î î,
î á áóèüæí î é áðî æà î î ñòî áî é,
ðàññüî ááðñý á ááèüò èðóæáááð
òèèèáðáî î î ð ñòáðè î é.

Â î áî î ááèæí î ñòî ýüèð øèáððáð
ó áî ðî ò, òñüî áèüî èð áî æááè
ñéóèà ñî î ððèð òî ðæáñòááî î î òî òðî
î á î ðèèèðèèð ñáî èð ñüî î ááè.

Ë ááñøóî î î ,çáî èè -óüü èàñàýñü,
á áèáæí î î øáèáñòá èàèà è øèí,
ñáî ñááá èàè î áððááð óèüááýñü,
á èðáî èü áðüááèñý ñèáî î é èèî òçèî .

Í À NÌ ÀÐÒÙ ÀÎ ÆÄÞ

Í èèòí èç ààñ á àáèè÷èè è ñèàáá
í á ì íæáò ñì áðòù á ñááá ì ðáí áí èáòù,
ì èá æèçí è òì èðááò á èááá
í ááùòèý.Í á áóááì ñì áðòè í áòù

Í è àèì í í á ñèááí ñèí àèý,í è áðòñòè,
í í á áí á áðáì áí è.È á í áñ áá ñóáúáá.
Ñòí èì ì ù í àèí í èí í á ðáñí óóúá,
òí òý ì ù áì áñòá ñ èì áí áì “Áí ðúáá”.

Ááçááñòí Ùá,ááñ÷áòí Ùá ì í áèèù,
çááùòùá àèý æèçí è èì áí á,
Çááñù í èá÷áòñý í í ááðæáí í àý ñèèá,
ðí í ýý á çáì èþ æèçí è ñáì áí á.

Áù í á á çáì èá.Áù èàì í áì ðáçí ááòù
è ì í æáò áùòù á èñòí ðèþ áí øèè,
í í í í áí á çááóì ÷èáí á èáòí
áàñ í á ñí áðááò çáì áòí ì çáì èè.

Í Í È

È í àì èpòí é í áí ààèñòüþ çäý,
Í í è á í àñ àèáyò í ðàò è àùì ,
Á í èò í í ðí òù àèañòè ñàðáí áàò,
í ðàçðáí ùá è èñòèí àì ñáyòùì .

Ãðáí ýò èèòááðù ñèí áí áéóáúý,
Á í áí èì èò ñèèà è í í ðí è,
à ñàðáòá èò á í í òáì èàò áéóáèò,
È æèçí ù äèý í èò í ðí ñòí é óðí è.

Õðèí ýò á í í ðùáá ááí òí í ááí ùý,
òáí óóý òáí áó æèáí òà,
Á í èò ñàáðòà òáðí èèì àñáòí òáí ùáì
èpáí áù è ðááí ñòù, è ì á-òà.

Äùòáí ùá í í èí áí áí áàòðà,
í òéóáà òù è èòí ñ òí áí é?
Áááù í áñí ù òáí ý áùá ñí áñáì í á ñí áòà,
í í àèæó ý òáí é í áðàç áí èóáí é.

ÈÀÒÍ ÈÈ ÇÍ Î È

Í à=àèúí ò,çàì ó=áí í î á àðàì ÿ:
í è ààðù,í è í àààæàù,í è èpáàè,
Àçí éààò èè áí í àù í î ñàÿí í î á ñàì ÿ
èèè òì ðàò á í áúÿòèÿò çàì èè?

Çàì èè èññòøáí í î è æàñòí èèì ñòòí àààì ,
ðàñòàðòí é á í ùèù èñòí ðèáé àðàì áí ,
í î í æèààpùáé á àèèñòàpùáé èóí áèè
ààñáí í èò áðí ç ñàðàáðÿí ùì í áí àì .

À èòí í î ñàÿè í àñ?
Ì ù òí æá =ùè-òí àñòí àù,
í î í á çàì èÿ,à áóó í àì áóøó í áðàáàñò
í à çí àì áí è çàì ó=áí í î è ñáí áí àù.

À í áúÿòèÿò çàì èè ì ù æàæààì í î áí é
ñèéù,
ì ù æààì ,ì ù =óàñòàóáì ,ì ù òðàáóáì
áðí çù,
Í î èàòí çí î àì ñí èí òá í î ààñèèí ,
à óòòí àñòáí áò ñí í àà ááç ðí ñù.

DIES IRAE

Éoí nēæáo aài ,
óáðáí í ùí è nēúí ùí ,
÷òí áú èàè í ùëü,èàè áá÷í á í è÷òí ,
à áàøá ðàñéðáñí ááøááñý ðúéí
òáí áðú í ñòúéí ,òýáí ñóí í ì áðòáí .

Ááà èéí ÷üý ì óáðí ñòè
äëý óááñòí áñòáà í í òí ì éí á,
éí òí ðúá áú ááðáæí í í áñèè?
Ááà áàøá ñòáòú çí áéí ì áý
í ðí òí æèí ,ááú ááñ áñòðá÷àèè
ñéí áí í éí ðááéè?

Çàì øáéí é áðí í çú
ì í í áí í óáúá,
èàè ì àèäðèò á éó÷àò çàðè,
í òéèòí á í ðááí ñéèá áðóáè,
à ñáðáóá óááðáæá,÷áì áðáí èò.

Ááñú ì èð èàè òéáí è áí í éí ùáí úá
óæá èçááñòí í áí èç í ðí æèòúò ÷óááñ,
á í ðí øááøáí áñòú ñáí á æèáí á í áí úá,
È á í áí ááí ú áí ááà ñéí áí í áú áí ñéðáñ.

ΟΑΘΥ ΝΤ ΕΤ Τ Τ

Ναατ ατ γ θαα τ τ ανπραο ατ νι τ αει ,
Ε αεοι υε οο=εονγ αδαοαι ρ,
Νεοααι εα νι τ οδεο αι νι τ αι ρ,
Α νοοαι αδ τ αδι αο ααδι υε νυι .

×οι ααι υ οτ αεο...
Οααεεου τ α αοααι ςααοδα.
Ι οεοδα αας τ οαδι ηοε τ αι θαηι α,
Τ τ α αας αοαουι τ ηοε νι εο,
Ε νι υηε τ αααααι ε αι αι θεο.

Αςυααγ ε θαοοι ο ε αοι αγ τ αι αα,
τ τ η-αηοεεα αυε,α τ υηεε οαε εααεε.
Τ τ τ α τ οεε ε εει ςαοο , ο τ τ οτ αα,
αι αεαηεα αι αι αεε ετ τ ο-οτ ηαι τ αε.

Ἰ ἈΝῆΕΙ ἘÇÌ

Ñáé=àn ááññì ùñéáí í î í á ì ùñéèòü,
à ðáí ðèòü,
È ááèàòü ááùü ááçáòí í î þ èáðòøéí é
á ðóèàò áí èááí í á,ñòááγùèò í á ì ðüòü
è í áì èáááøèò á áóøó.

Ñáé=àn ááññì ùñéáí í î èñéàòü,
Áááü áñá ἰ ἰ é, ἰ ðóáóγ ἰ èá=àì è,
áí òí áü éí æó ñ ì áòáðè ñí áðàòü
è áèòüñγ ἰ çáì ü èááì è,
í î áòèñí óòü ì ἰ ùí ùá çááü
á í á=áèüñòááí í ùá èðáñèà,
“ἰ óñòü ἰ ùñéγò, áóí áþò ἰ ñéü”, -
èì ἰ óæí ἰ òí èèòü =ðáñèà.

Ñáí áí áà òàì ,ááá ἰ áòó çèà,
Á ñí çí áí èè ñáí áí áà,
Áá áí èøááí áγ èáèà
ñøèááàò áóòà áñòí áü.

Ì Ì ÈÈÒÈ×ÀÑÈÈÌ ÈÌ Ì Ì ÁÍÒÀÒÌ ÐÀÌ

Ì ù nèóøààì ààn,á àáñèí í á+í Ì Ì àçàðòá
æóþùèò í áúááèè èç Ì ùñèáé è ñèí á.
Ì ðáéóéù áù,í ó à Ì ù áñá çà Ì áðòí é
áí èì ááì ,à èñòèí ó èùáì ðóéí é.

Ì í à,òñèí èuçay ñ àáñáí í èì ðáññááòí Ì ,
í ðí òí àèò ñèáí çù í áñ,í ñòááéyy èèøù áùì
è ðáí èùá ðááóáè í áæí í áí òááòá,
í Ì +òí í àì áí ýòí áí,í ðí ñòí ñèáí ùì .

Áù çí ááòá áñá,í Ì ñòéááý ñòí èáòuy,
í ðí í èèèè á í ááááí Ì Ì ñòù,ñ-áñòùá áéþäý,
èáðäý á èáðóøèè Òáí òáñòí á-í Ì ýòí á,
Áù ñí çááèè Ì èð Ì ò ñááý, áéý ñááý.

À Ì ù áñá éáé í èùèá èùáì è èùáì ,
í Ì ñèóøáý òí ð ðáñòááòáþùèò ñèí á,
æáéááì Ì ðéóøáòù Ì ùñèéòáéúí í é í èùè
è ñí ýòù ñ ñááý òáðí ááññèí ááñí ùò ðááí á.

ĀĀĀĀĪ Ī Ī ĒŅŌĀĪ

Ā ā ū, æ è ā ū ā ĩ ā ð ð ā ā ō ū,
“ā è ā ā ā ø è ā è ñ è ū ø ā ā ø è ā è è-ī ĩ”,
è æ è ç ĩ è ĩ ĩ ā ĩ é ā ā ū è ĩ ō ō ū,
ñ ĩ ĩ ñ ĩ ā ĩ ū ā ĩ ā ō ā ĩ æ ā ñ è ā ñ ĩ è-è,

Ā ū, ā ñ ō ū ĩ ĩ ñ è ō ā ĩ ā ð è è è-ñ è ā ĩ ō ū,
ā ñ ĩ ĩ ā ø æ è ç ĩ ū è ð è ā ū ĩ è è ñ è ā è è è,
Ā ā ç ā ð ā ā ñ ō ā ō ĩ ð ā ĩ è ā ā ĩ ū-ĩ ĩ é ĩ ā ō ū,
ĩ ð ĩ è è ñ ĩ ō ā ø è ā ā ĩ ĩ ō ā ā ā ø é ĩ ū è è.

Ī ā ā ĩ è ð ĩ ĩ ñ ĩ ā ā æ ā è ō ū é ā ū ū ā ĩ é ā ñ ō é,
ð ā ç ĩ ā ø è ā ā ū ā ĩ ð ā ĩ è ĩ ĩ æ ā ð ĩ ĩ,
Ā ā è ū ñ ō ð ĩ é, ā ā è ū ñ ō ð ĩ é, -ō ū ĩ è ð ĩ ū é
è ā ĩ ĩ è ā ā è,
Ē ā ĩ ĩ ō-è ū ō ū ð ĩ ç ĩ ā ā ū ā ĩ æ ĩ ĩ .

Ñ ā ā ĩ ā ĩ ū ñ ñ ō ð ā ā ā ĩ ū ā ĩ ō ā è ā è ū ū ĩ è ð,
ā ū ō ā ĩ è ĩ ð ĩ ø è ĩ ā ĩ ĩ ĩ ū è ñ ā ā ç ĩ ā ā ō ā,
Ī ō ā ĩ ō ĩ ĩ, ā ĩ ō è ĩ ā ā ñ ō ū é ā ā ø é ō ĩ è ð,
Ā ū ñ ĩ è ĩ ĩ ā ñ è ç ā ĩ è ĩ ð ð ā ç ĩ ð ā ā ō ā.

ΥΪ ΕΑΘΑΪ Ϊ Α

Α ι άααεγϔ,çāī eyϔ è οί έα
Ααί ι ι çāī έεòάέαί ι ι ι ι η
ñēī āāñī ī é äēōī ī ηòè āī āī èè.
Άñþ æèçī ú á āāñ çēī é ī ðāéóè ðī η.

Έαέι ά η=āñòúá òäēāæçī ð,
ī āī ī ηòī ðī ī ī èé āī āī ðóī ,
Ααί äæ ī äēèòú āñāò èēī èī é äðççþ,
ī =ēī äøèðäòäēúī úé āī èòóī .

Α çāñú,āáçāy ī èèèēī ī āī ,
Αú òæ ī ð=āyī ī ī ñī āøī ú,
Έαé ääøè éóèèú āñāī äðī āī ī
ī ðèäèī äèúī ú è óī ī ú.

Ì ÐÌ ÂÌ ÁÍ ÈÈÈ

“Í Ì èàè ñèààèÌ àòì àòù yòèì
èpayì -ì òì àì áí èèàì ,=òì Ì Ì è àáí àðàòì ÒÙ
=àáì -òì è,àààà í àçàì áí èì Ò”.
Í .È.Èì áí çáá.

Ì Ì è àñáááà Ì òì àì áí èèè,
Ì Ì è àñáááà òì èóè,
Ì Ì è ñòáðèèùí Òá áùèè
í à áì èà èèè à ñáðòá.

Ì Ì è Ì òì áí äyò èàè Ì àòàèè
ì Ì èèòèèó +óæòþ,
À èòì èì èí á +òáòí í Òé ààé,
í á yòì Ì òì Ì è=ó ý.

È àñþáó,àñþáó Ì òì áì àà,
ì òì áì áí èèè èèòùá,
È Ì ðàááà ñðáàè í èò áàèàà
ñ èí òáèèèááí òñèí é áùáé.

Èòàè èà=àþòny áí àà
èàè Ì òì áì àà èèòùá,
Èò òyí óò ààèùøá á í èèóáà
ì òì áì áí èèè Ì òñòùá.

Í À ÑÌ ÅÐÒÙ ÍÐÎ ØËÎ ÅÎ

È -áñòù, è ñí ááñòù òí áðéà,
Í æéí ïíçí ð áàø áóò éáñéááò,
Çáàçáà æéí áí à ïí γòù áçí øéà
è ï áðòáùí òí éí áí ï òáðçááò.

Í ï áñþáò ïí =ù. Øæéáéí á áí é.
È áñýé çá æáðáí ùí ñòðáí èòñý,
ß çí àþ,-æèçí ù ñòðí áùé áí é,
Í ó à “í ï éí é í àí òí èüéí ñí èòñý”.

È èòí èç í áñ í à í æéí í é
í à γòí ï ï èðøáñòáá í áúááéí á.
Ñòðí éà á éááù=éáò γòí Áéí é,
æéý ááñ áóñáé ñòðáéýáøéé ï áðéí.

Å ñí Øèçí áò ñéí éà ñàòáí áý,
òáí ðèòá áù ñáí áí áí ùé áéóá,
Ñáí áí áà ñ Ðáááí ñòáí ï áéóí áþò,
à áàøà Í Ðáááá-ñáðùé éí óò.

Ì ANĒĒ

Ì í á ì àòí óèèñú á ì ÷ è ì àèí ñòí úá òàðè...
Ó.Ñí éí áóá.

Òí èuèí òàðè, àñᵑáó òàðè,
÷óàèÚà éí ñí àòÚá,
Ì áí ý æóóèè ñí áòí ì ààðýò
ðÚéá òàðí áàòÚá.

Ì í àeyàè, -éí àoyì è èáçòò,
áÚèóí èá èóí áøí èèè,
Áác í í æà ì áí ý çàðáæòò,
æðòò è ðæòò í àñí áøí èèè.

ᵑ í ðí ñí óèñý.Ñí í è áí ðá,
àèáí í ñèèèñú, èᵑòÚá,
Á ááñí í éí éí í ì , àèéí ì áçáí ðá
ì í çá è ñáðáòá ñí óòáèè.

Ì í æáò áÚòù í í è áçÚáðáèè
á èðí àè áðòáòèí àí è
è á ñí çí áí èè áí ññòáèè
í ðí ñòí í á òí úòÚí è?

ΟΙ ΕΞΑΪ ΕΑ

Ες αῑᾱ ᾱ αῑ ᾱ τ̄αῑ τ̄ ε̄ ο̄ῑ ᾱ,
Ες αῑᾱ ᾱ αῑ ᾱ αν̄ᾱ ᾱε̄-ῡ ε̄ ᾱε̄ῡ,
Ε̄ γο̄ῑ ο̄ νο̄ῑ ᾱδῑ τ̄ᾱῡε̄ η̄ο̄ε̄ῡ
Ᾱνᾱ ο̄ᾱᾱε̄γ̄ο̄ ο̄ῑ ε̄ο̄ε̄ ε̄ δῑ ᾱε̄.

Ᾱ τ̄ ῡ ᾱᾱᾱᾱῑ ᾱᾱγ̄ ε̄ῑ ᾱε̄,
Ᾱ ε̄ῑ ο̄ῑ δῑ ε̄ ο̄ῑ ᾱε̄ο̄ τ̄ τ̄ᾱῡε̄ ε̄ε̄ᾱη̄η̄
ε̄ ε̄η̄ο̄ε̄δ̄ᾱᾱο̄ ᾱ ε̄ε̄ῑ -ῡγ̄ τ̄ ᾱη̄.
Ε̄ τ̄ ῡ τ̄ ᾱ τ̄ δ̄ᾱο̄ ο̄ᾱᾱ τ̄ τ̄ ο̄ῑ ᾱε̄.

Τ̄ τ̄ ε̄ ε̄ο̄β̄ο̄ ε̄ς τ̄ τ̄ ε̄ῑ ε̄ᾱῑ ε̄ε̄
Ᾱῑ ε̄ῡο̄ῑ ε̄ τ̄ ᾱ-ε̄ῡᾱῑ τ̄ ῡε̄ τ̄ γ̄ο̄ᾱε̄.
Ᾱ τ̄ τ̄ ᾱᾱο̄ ᾱε̄γ̄ο̄ο̄ ε̄ε̄ῡ ε̄ο̄ε̄ᾱε̄?

Ε̄ ε̄ῑ ο̄ο̄, ε̄ τ̄ δ̄γ̄ῑ ε̄ε̄ τ̄ ᾱᾱᾱο̄ ο̄ᾱῑ ε̄,
Ε̄ο̄ῑ ᾱᾱᾱᾱᾱο̄ τ̄ δ̄ε̄ςδ̄ᾱ-τ̄ ῡο̄ τ̄ ᾱᾱδ̄ᾱᾱ
ε̄ ε̄ο̄ ο̄ᾱε̄ο̄āō ο̄ῑ ε̄ῡε̄ῑ ᾱ ᾱᾱ.

ἸΘΕÇÛÂ

Éí èè í àì àí ù à à ò ù í à ñ à è í à ò ò à í í ð à
è, è ç à è í ÿ ñ ù, è è à í ÿ ò ù ñ ÿ è á è à ÿ ò ù,
Òí à à à í ò á ó á è è è à í ÷ è í à à ÿ à ù ð à
à à à è ù í í ç í à à ò ç à ñ à à è è à í à ð à à è.

Éí à à à í ÷ è í à ò è ð à ò à è ù ñ ò à à í è í à ù
à è ñ à ò ù í à í à à à ñ ò à í ò ò ñ è í à è í ò è ò à è,
à è è ç í à è ð à í à ÿ ù à ð í ù à ð ò ù
à à ñ ñ è à à í ñ è í à è ò ù á ó á ò ò à í í à à à ñ
ñ ò í ð è ò à è,

Òí à à à í í í í í í è ò à, ÷ ò í à ð à í ÿ ñ è í à í í
ñ ò í è á,
ç à ð ù ò ù è à ç à ì è ð, í í à í è è í è è ñ à ð ù è,
Ñ ò í è á ó æ á í ð è ñ ÿ à à à ò í ñ ò í è í í

è è è ç è í à à è, à í à ù ÷ ó í æ è à à ÿ,
à í í æ à ò á ù ò ù è ò í ò, è ò í à í í è ñ è à ò
í à à à ð à
ñ à í à è è à à à ò ò ð ò à í à à è ÿ à ù à à è à í ù ÿ
í à ð à.

ÀÀÀÑÒÀÐÛ

Í àñ ñòðàñòùþ èþòí é í áí ààèàèò
ñòðáí ó í áúááøèé èþà ðàáí á.
Ëòí ìò èó÷èí Û è ñàáòó áúéááò
í á ñàì ,à ñ í ì ì ì Ûùþ óí í á,

=óæèò áí ñòí èí ñòá,èí àèí é óáàðèè,
òí ò ñèí áí í á èèòí ðàáéá
òðÿñàòñý á í áí ààèñòè è òàì ,
Ëòí çààé ááí è ñàýòí é Ñáí áí áá,
à á ñáí áí ñí áñòááí í ì ì í áðí áá
áñáááá áúé í èÛ è áí è,è í áí .

Ë èí çóí á "Ðàááí ñòáí è Áðàòñòáí "
ì ì ì ðàèè ì àèÛá í áðí áú
èàè áóáòí á í ðí æèòÛá áí áú
í á áèè ðòññéí á áí áàòñòáí .

Í à í áááñàò í ááòí ááí í Ûò
í àí í á í áéòè ñáí áé þáí èè,
ì Û ááàñòáðÛ Áí æúáé Áí èè,
á ñòðáí á èí Ûóí ñòá,ñòúáà è ì úýí è.

ΝΟΑΑΙ ΤΗΝΟΥ

Ααί ύ,ά εί οί δī ì αī ί γò ί αν
εαε οóδενοί á ηεαί cú ðγäü εαδοεί ,
ί αι ηηάαα εε οί εί αī ì ί δαηò
εεε æàδī ì εç ηαί εò æεόάεί ?

Α ί αν εεεβçεε ηεί αανί üá αī ααί ε
çäεääεε ηεί αί ί á οøε αī ηε,
ί ó á ì ü ααδαι üαι ηοααί ì æääεε,
ί αάεδäý ηαί ε ε άηñ, ε δī ηò.

Α εī ααά ε δī ηò,ε ααν ί ααδäεε,
ααά ί ααδäουñý çðäεί αī οί á?
×οί ì ί äεε? Ì ü äéäýüü ί á οñδäεε.

Í äøà æεçί ü á οί ε ηαι ί ηòε ηαι á:
Οί æοάι ,οί ηί εī ,οί äεάαί ,-
ί á οί άάì æεòü ì ü,ί á οί άάì .

Í ĀŌĒΒ

Í ū ī āñōāða í ā nī āñōāāí í ōþ ōāþ
í āēēí ōū ī āōēþ, ōāā çāoyí ōū...
Ā āñēē yōī ō ōí ēōñ í ā nōī āāī
í ē ī í ēāçāðū, í ē æēçí ē ī āī āí ōū?

Í āōēyāī ī ū, ī ī æēçí ē ī ū ī āōēyāī ,
Í ī ā āāðāāí í ōþ ōāāðāí í ōþ āðōāū
ñāāí ēī .Ē ā ī āāē ī ī āōī ðyāī ,
=ōī nī āí ōōī āī āí ēūøā í ā nī āí ōū.

Í ēñāōāēē ē āāí ðí ēēē-ī ī yōū
ōēāñōāēōā =ōøū,-ī í ā ī ī yōū ā ōāí ā.
Āðāī āōōðāēy æāðēō nāāæā ēí ōēāðū
ā nēī āānī ī -āī nēēēōāōāēūí ī ī āēí ā,
æāēy í āēí ðī ēōū ē āēēçēō, ē
ī ðī ðī æēō,
ē ōī ðāāøāē ēī nī yūēāñy ðī æē.

ÊÏ ÊÏ ÑÑ

Ãðï ì ááí ùé êï á è áçæÿä
çàòðàáéáí í í áï çáàðÿ,
çðà÷èè áëóáí êï á í áï ñèäÿò,
áàì ááðÿ è í á ááðÿ.

×òï á í èò?Í ðï çðáí èá ì èðï á?
Ëèè ì ðï ñòï á èðáí í ùòñòáí ,÷òï
í àéï ì àð,ááñèàòù, áðï á,
à áàéúøá áàì ðáñï í ðÿæèóúñÿ...

Çááùòù ñòáðùá éóì èðù
í á í ï òï ì ó,÷òï í í áùé ì èð
èàòáàò ñï áñòááí í ùá áùðù.

Í áò.Í í áí ÿæáí í ùé ñàòèð
òáàòáàò æáðòááí í èè í àðï áí á
è ñï òðÿñáàò í ðáò Ñáí áí áù.

Í ÆÐÁ Í ÐÎ ÇÐÁÍ ÆÁ

Nááðéí é í àì yòè èó+
nèáí çú òyææéúé açáí ò í ááúòèy
ní áèðáèny áúðááóúny èç èðó+
èæè,æánoí éí nðáúy è í úóúy.

Á í úyí úò yì ááò nèt áí áéóáèy è áðáì ú,
í áí èúúáí èy ,í áí áí á áóðá,óúì ú,
Ì ú yí áðáèé øèðí èí é,í áóáì í í é
á æèçí è nððí èèè áí çáóøí úá ì í nòú.

Áaðèèè á í ánaúoí ÷í úá çàì èè,
Ì únèèèè èç í èèí nòè áí æááé,
È ,áí ðyááýnú á í í yñà è èyì èè,

oí ðáú èç çàì óðçáí í úò èááé
áí èí èèè áí óúì ú ó í í áí ðí ðá
nèt áí í èní í èí èòáèúí áy ðí ðà.

ΊΔΕÇÛÂ

Ί ί è çî áóò èàè ðáí üøâ çààèè,-
éóääñí èèè ì óñòüō ááòðèè
è áèääí çáó=í üō í áèí áàèáí ,
+áè ì í éí ò áüáèèñý èç ñèè.

Òáèüöü,áí ðöü è èääàèü
ì í éóðaçí ðááí í üō óáí áé,-
èàè í ñü í ñòááèýþò æáèí
è í á áí øàþony ñí áðòáé.

Ί ðí óí äýò á ñóáòá óí èí í é
á áðí ì ááá ááð,á áðí ì ááá ì óé,-
Ί í èò çááí γüáé í ááí óí é,

ñèáèüí èðóý í òýæáéááøèè ñóé,
Ί èèá èí ðáæèò óáèüé ááè
èàè áóáóí áá=áí +áèí ááè.

ØĀŃÒÙ ÑÒÐĪ Ő

Āŭ,ēī ōī ðŭā øēē ā í āðī ā
ē ī ī Ńāýēē áóðþ ē āí āā,-
Ýoī āāñ ā ēāāāðý ñēī āī ī ñēī ō
āī āē Ðýāī ē,ī ō ēðī āē ī ñāoāī āā.
Ýoī āŭ,ñþñþēāòŭ ó-āñŭ,
çāēāāēē ēī ñòýī ē ā áóðŭýī āð
ē,ðāāī ÷ēī øēāāī ī āāāýñŭ,
ī ðāāðāoēēēñŭ ā ōī ēī ī ŭāā ī ŭýī ŭō.
Ýoī āŭ āī āðī āī ēŭōāī ē ðōæŭý,
ī ðāāðēā ēāē áóāēī ŭ ē ī āēēē,
ī ī ðāāī ēī í í ē ī ī ñēī āñēī ē ñóæā
ī āðēē ñī ēī øŭ í ā í āī áóēēā ðāī ēē.
Ā í ā āŭ ēē ā Āāēŭñòðī ā í í ðī ō
ī ēāýī í óþ í ā çāāāðøēā,
ī ī óóðó ā í ēðāī ēāó-āī ðó
ī ðāāðāoēēēñŭ,ēŭāēī í ē çāñōŭā.
Ā çāoāī ñēī ī ī ðī ōī ī ā í āðī āā,
í ā āī óøāýñŭ ñāī āē ī ðī ñōī ōŭ,
āŭ ī ī í í āī ē āçŭāāēē ē ñāī āī āā
ī ī ñāāāāøāē ñāī āē ī ā-ŭŭ.
ß í ā āāðþ ā ī ðēçŭāī ŭā āēī í ŭ,
Āāñ ī ñòāāēēē í āī āēē.
Í ā Āī ñōī ēā āī ñōī āēò āēāī ī
Ñī ēī ōā.Āŭ ðóáó í ā āī øēē.

ÑĪ Ī ĀŌĪ ŪĒ Ī ĀÐŌ

ĒĪĒĪ ÆŌĀĀĒĒĀ ÆĒĒĪ Ū ŌĪ ŌĪ ŌĒ,
Ī Ī Ē Ā ĒĪ Ī Ī ŌĪ ĒĒŌĒ-ĀĒĒĪ Ē ĒĀĀĀ
ĒĀŸĈĀĒĒ ŌĒĀĪ,-Ī Ā ŌĀŌĪ ĒŸ ĀŌŌĒ.
Ē Ā ĀĀĈĀŌŌĪ ĀĪ Ī Ē ĒŌĀĒŌĒ ĀĒĀĀŌ

ŌĀ ÆĀŌĪ Ū,-ŌĪ ÆĀĀĒĀ Ē-ĀĒŌŪŸ ĈĒĀ,
Ī Ī ĈĀĀĈĀŪ Ī ŌĀĒĀ Ā Ī ĀŌĀŌĀ ĀĒĀĪ ĀĒŌ...
ĒĪ ĒŌĀŌ ĒĀĪ ŌĀĒ Ē,ĒĀĀŌŒŸ,ĀĪ ŌĒĀ,

Ā Ā Ī ĀĪ ŌĒĀĒŸŌŪ-ŌĀŌĒĒĀĒĒ
Ē Ī ŌĒĪ ŌĒĪ ĀĒŪ Ī ĀŪĀĀĪ ĒĪ ŌĒĀ,
Ā ĒĪ ŌĪ ŌĪ Ī ĀŌĪ ĈĀŪŸ ĀĪ ĀĀĀ ĈŌĀĒŌ.

Ī Ī ĀĀŌ ĒŌĀŪĀŪ ĒŌĀŪĀĪ Ē ŌŌŌĒ,
Ā Ī Ū ĀŪĀĀĀĪ ŌĀĀĪ ĪĀŌŌĪ Ū
Ē Ā ĒŌĀŌĀ ĀŌŌĀĒĪ Ī Ī ĒĒŌŌĪ Ū...
ĒĪĒĪ ÆŌĀĀĒĒĀ ÆĒĒĪ Ū ŌĪ ŌĪ ŌĒ.

ΑΕΘΑΔ

Έεεόαι ι ι ανγεί ι ο ι ι αι άσ,
οεήεαγ αεανί υο ηι ανύ,
Ε αι ο οάεάαδαο άαζ ι δι αι άα
οάεεò άδòεηοί ά ηι ανύ.

Ναγοί ά εεοί αεοάδηεί ά,
οί αι ι άα,οί ηάεη,οί ζάαζάα,
Άοζα αά εαε θυεί έι ι ηεί ά,
ά ά ηόυι ι ηòε ι δι ηοί άαεάα.

Ε ά άουά άαζ ηεί ά-οαεì ι -άε
εεεόαο άόζί ε άαοαι δα,
Ε ουι ι ρ εì αι ε εì γ-άε
ι άαδòε ι ι ά ι ηεα.

Ε αι ο οαά ι υάαηοαεαι ε
ζαηòαάεαι ι όζάάα -άδòι ά,
Άεαζαι ε άί ευοεì ε ε ι αευι ε η άρηοί ά
ι ι άυέ
αι ζζòεηγ
αι ά.

À ÁÁĀĪ Í Ā Ī Ī ĀÇĀĀ

ĒĪ āāā ēç ñēĪ āé òèøēĪ Ū
áúāò ÷āñ Ī ðāĪ áðāæāĪ ūý,
ĀóóĪ āĪ Ī é Ī āĪ Ī óĪ é Ī Ī ēĪ Ū
Ī āñāŪāøēāāñý āāāĪ ūý.

Ī Ī ā öēþēþēāĪ ūā è ñāēñò
çāñòĪ ēúĪ Ūò øèòāðĪ Ī Ī ā
āĪ Ī ýāĪ Ī Ī ēēĪ ýēŪò ēēñ
ēāé è āĪ ðĪ ā ñ Ī āððĪ Ī Ī ā.

ÑĪ āøāŪèò ē ēĪ Ī Ī óĪ ēçĪ ó Ī āò.
ÑāāĪ āĪ ý āóĪ āþò ēĪ ā÷ā...
ĒēøŪ āĪ ēúé Ī āĪ ēŪāāøéé ñāāò
āĪ òŪĪ ā ēĪ ēāāéāò ÷üè-òĪ āā÷è.

Ā óĪ ŪēĪ Ī Ī ñāēñòā āāāĪ Ī Ī ā,
Ī ā Ī āāĪ Ī ýý ðēòĪ āðāĪ āĪ ,
āñý Ī āøā æēçĪ Ū ēç Ī āðāāĪ Ī Ī ā,-
Ē òŪĪ Ī é Ī èèòĪ Ī ā Ī āāāéāĪ .

ΑΪ ΨΔΑΥΑΪ ΕΑ

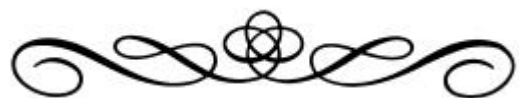
"-Εδᾶνεατ εᾶσο...-Εἶ οᾶεεᾶαί οὐ!"
ε/ο." xαί ᾶᾶ".

Ί ί οἱ εδᾶου ί ᾶ Δἱ ᾶεἶ ο ἱ δεᾶοᾶε.
Ί ᾶοᾶεᾶνῦ ἱ ῶεῦ ᾶ ἱ δἱ οᾶεοἶ δᾶο εἶ εᾶν,
Αῦοᾶε ἱ ἱ οἶ δ ἡ ἱ ᾶῦοᾶεἶ ε ᾶεἶ ᾶᾶεᾶ,
Ε ἱ ἱ ᾶῦ ἱ εῦεᾶ ᾶ ἱ ᾶῦῶῦῦ ἡεἶ εο ᾶᾶᾶ.

Ί ί οἱ εδᾶου ί ᾶ Δἱ ᾶεἶ ο ἱ δεᾶοᾶε.
Ί ί ᾶ ᾶἱ εἶοᾶεᾶ ε ᾶᾶεᾶ.
Ί ᾶδἱ ᾶ ᾶᾶἱ ἱ εᾶἡοᾶἱ ᾶᾶ.Ε ᾶἱ δᾶ ε οῶᾶοᾶ
ᾶᾶεᾶ ᾶἱ ο ἡοἱ οἡῶῶῦ ἱ ἱ εᾶᾶ.

Ί ί οἱ εδᾶου ί ᾶ Δἱ ᾶεἶ ο ἱ δεᾶοᾶε.
Εᾶεᾶ ᾶδῶἡοἶ ῶᾶ,ἱ ᾶῦᾶἱ ῶᾶ ἡεἶ ᾶᾶ.
Ί ί ε εἶ ἱ ᾶο ᾶᾶῶοἶ ᾶἱ οἡἱ ᾶᾶ,
ᾶᾶᾶἱ εῦ ᾶἡἱ οᾶῶῦ οδᾶᾶ.

Ί ί οἱ εδᾶου ί ᾶ Δἱ ᾶεἶ ο ἱ δεᾶοᾶε.
Αἱ ᾶεῦ ἡἱ ᾶεδᾶεἡῦ ᾶ οᾶᾶᾶ ᾶᾶἱ ῶο εᾶἱ ο.
Ί ί ᾶἱ εἶ οᾶεἶ ᾶᾶ.Α δῦᾶἱ ἱ ᾶἡεοᾶ ἡἱ
ἡἱ ᾶοἱ ἱ
ἡᾶᾶε ἱ ᾶεἶ : "Ί ο,ᾶἱ ο εἶ οᾶεεᾶᾶἱ ο".



Судьба
меня
зовет.
Судьба.



Εἶδος ἐπί Νάδαε Ἀεῆνῆαε÷

ΝΕΑÇÈÈ
ΝΕΤÈÈÈ
ÎΝΕΤÈÈÈ

Ï ã÷àðàðñý á ñî îðàðñòàèè ñ Õñòàáî î
Ἀεῆαáî èè(i.2.5),
óðàððæááî í ÷î Ñî ááóî î Ἰέñî áðòî á
15εբéý 1996á.

Ἀðî èóððà Decor.Õî ðî àð 70 x90 1/32.
4.0 î ã÷.è., 3.94 ó÷.-èçá.è. Çæáç 478.
Õèðæ 100 ýç.
Õáî á áî áî áî ðî áý.

Èçááóáéñòáî Chem.Lab.NCD
630111,Í î áî ñεáèðñε-111,á / ý-325,ÈΑ¹ 11879